

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

UNA Pta. AÑO XVI | VALENCIA, SABADO 21 DE JULIO DE 1956 | Dirección, Administración y Talleres: P. Sorolla, S.-T. 14536, 14537, 52575

## Muerte teórica de cuatro millones de personas en el área de Nueva York

### A consecuencia de bombas de hidrógeno simuladas

Nueva York, 21. — Bombas de hidrógeno simuladas han matado teóricamente a más de cuatro millones de personas en la zona de Nueva York, durante los ejercicios nacionales de defensa celebrados ayer.

Los funcionarios de la defensa civil han manifestado que los bombas "cayeron" sobre Brooklyn y otras a lo largo del río Hudson.

Según los cálculos efectuados estas bombas hubieran matado a 4.372.939 personas y herido a 1.698.293.

El ataque figurado comenzó después de haber sonado las sirenas de alerta con 15 minutos de anticipación. Todas las personas que se encontraban en las calles marcharon inmediatamente a los refugios y todos los vehículos se detuvieron.

Fueron detenidas 19 personas por desobediencia a las normas que regían el ejercicio y no acudir a los refugios señalados de antemano. La mayoría de ellas pertenecían a un grupo pacifista que había protestado por el ejercicio de la defensa civil.

(Pasa a la página nueve)

## Una delegación soviética irá a Polonia

### Presidida por Bulganin

Londres, 21. — Anuncia Radio Varsovia que una delegación soviética encabezada por Nikolai Bulganin saldrá para Polonia. Es la primera visita oficial de los rusos, después de los incidentes de Posnan.

Parece ser que esta delegación oficial quiere participar en la conmemoración del Día Nacional de Polonia, que se celebrará mañana, 22 de julio.

Otros miembros de la delegación son el ministro de Defensa, mariscal Yokof; presidente del Presidium del Soviet Supremo de Ucrania, Snieczkus, y otras personalidades comunistas.—Efe.

jornales y seguirá siendo difícil el problema de la vivienda.—Efe.

## La Asamblea francesa examinará las medidas económicas de Ramadier

### PUEDEN PROVOCAR la caída del Gobierno

PARIS, 21. — Los diputados de la Asamblea Nacional francesa, terminan este fin de semana, unas vacaciones de seis días y se enfrentan con una decisión que puede determinar el destino del actual Gobierno.

La Asamblea suspendió sus sesiones el pasado martes, debido al congreso del partido comunista, que se celebra en El Havre.

Los diputados se reunirán de nuevo el próximo martes y comenzarán el debate de una serie de medidas económicas propuestas por el ministro de Finanzas, Paul Ramadier, entre las que se incluyen un aumento de un diez por ciento en el impuesto sobre beneficios.

Los observadores políticos predicen que esta propuesta puede originar la caída del Gobierno de coalición del primer ministro Guy Mollet, pues, según ellos, muchos de sus partidarios le abandonarán en esta ocasión para derrotar la medida.

El Gobierno ha autorizado al primer ministro para que presente un voto de confianza con el fin de reunir el suficiente número de votos para su aprobación.—Efe.

## HOMENAJE ALEMÁN A MOSCADO

Bonn, 21. — La condecoración impuesta al general español don José María Moscardo, consistente en la Gran Cruz de la Orden del Se vío, le ha sido otorgada por sus servicios en favor de los refugiados alemanes después de la segunda Guerra Mundial, según se informa oficialmente.

## "Histórico acontecimiento para Marruecos", dice el Sultán

### Es la recomendación del Consejo de Seguridad

Rabat, 21. — En un mensaje por radio, dirigido a su pueblo, con motivo de la recomendación, por parte del Consejo de Seguridad de la Onu, a la Asamblea General, sobre el ingreso de Marruecos en las Naciones Unidas, el Sultán, Sidi Mohamed Ben Yusef, manifestó lo siguiente: "Este histórico acontecimiento, que da a Marruecos el rango que merece entre los países libres del mundo, servirá para consolidar nuestra independencia y garantizar nuestra libertad." — Efe.

#### DECLARACIONES DE BALAFRE.

Rabat, 21. — En una entrevista periodística celebrada anoche ante los micrófonos de Radio Marruecos, el ministro de Asuntos Exteriores marroquí, Ahmed Balafrej, se congratuló por la decisión adoptada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de recomendar la admisión de Marruecos en la organización mundial durante la próxima Asamblea General.

Balafrej dijo que, así, Marruecos, por su posición de potencia mediterránea y africana, podrá jugar el papel que le corresponde para la consolidación de la paz, el triunfo de la libertad y el respeto a los derechos humanos. — Efe.

### Valencia, hoy

## Al terminar el Certamen Musical

El Ayuntamiento está de plácemes.

El programa de la Feria de Julio se inició bajo el signo del éxito.

Éxito calificado, brillante. Nos referimos, claro está, al Certamen Musical.



Mucho se ha hablado durante años anteriores acerca de la supuesta decadencia de esta magna fiesta de arte.

Se creyó, por un sector, bastante extenso, que el Certamen necesitaba de una mayor atención por parte de sus organizadores. Otro sector, aún más extenso, daba como «pasado», este festejo, como carente de interés en esta época de grandes formaciones orquestales. Y hasta no faltaron voces que clamaban por la supresión de la Feria de Julio, por considerarla decadente «y fuera de lugar». También hicieron oír su voz quienes opinan que esta Feria debe celebrarse en otras fechas.

Respecto a la decadencia del (Pasa a la página doce)

## Llegada a Madrid del director de la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos



AEROPUERTO DE BARAJAS. — A su llegada a Madrid en avión especial, el director de la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos, sir John B. Aollister, acompañado de su esposa e hija, fue recibido por el embajador norteamericano mister Lodge, subsecretario de Economía Exterior, señor Sáñer; presidente de la Delegación española en la O.E.C.E., señor Argüelles y representaciones de los Ministerios de Comercio, Agricultura y Asuntos Exteriores. (Foto Cifra).

## Firma de la ley de servicio militar en Alemania

Bonn, 21. — El presidente de la República Federal Alemana, Theodor Heuss, ha firmado hoy la ley de servicio militar obligatorio, por la que doce millones de jóvenes alemanes podrán ser llamados a filas en caso de necesidad.

El proyecto de ley fue aprobado ayer en última lectura por el Bundestag o Cámara Alta y anteriormente había sido aprobado por el Bundestag.

Se espera que la ley aparezca publicada en el boletín oficial el próximo lunes y comenzará a tener vigencia al día siguiente.—Efe.

## PLENO MUNICIPAL

### Los mercados son más baratos que las tiendas de barriada

#### Valencia no tiene suficientes mercados.--Dentro de poco funcionarán cuatro mercados más

Vicente Pérez Pérez es concejal por el tercio de Sindicatos. Cuando llega al Ayuntamiento, sobrelas doce o doce y media, para despachar asuntos hasta las tres de la tarde, viene de su trabajo en un almacén de coloniales. Trae, pues, auténtica visión popular a los empeños del Municipio. Sabe lo que piensa de la ciudad el hombre de la calle. Y le ha correspondido una ponencia muy acorde con su situación personal en la vida: Mercados. Parodiando la frase taurina que dice eso de que la hora de la verdad es la hora del estoque, diremos que, para el ama de casa, que tiene que traducir en tres comidas diarias el sueldo del marido, la hora de la verdad es la hora del mercado. Preguntó a Vicente Pérez:

—¿Al Ayuntamiento, corresponde en los mercados una función puramente administrativa o es de mayor alcance su intervención?

—De mucho mayor alcance. Al Ayuntamiento corresponde garantizar que el mercado esté abastecido de los productos necesarios.

—¿Con qué medios cuenta para cumplir esta misión?

—Con el control de los centros de contratación. Con el sostenimiento y la creación de estos centros para que se produzca, por procedimientos naturales, la concurrencia de mercancías.

—¿Cuáles son esos centros en Valencia?

—El Mercado de Abastos, y el Mercado Central, en un escalón inferior. Después, los mercados de barriada.

—¿Crees que hay bastantes mercados de barriada?

—Creo que no. Hace falta uno por cada veinticinco mil habitantes. Es la medida más razonable.

—¿Se van a construir los que faltan?

—De momento se van a establecer provisionalmente unos cuantos. Descontemos el de Ruzafa, cuyas obras están ya en vías de realidad. Hay que instalar mercados en Monteolivete, Benicalap, avenida de Castilla, Malvarrosa, y trasladar el de Jerusalén a la confluencia de las calles de Marvá y Albacete. Esto se llevará a cabo en un plazo inmediato. Lo demás, construir, nuevos mercados, en la medida en que sea posible contando con que el presupuesto tiene que cubrir, muchas atenciones, se irá haciendo poco a poco.

—¿No sería mejor crear más mercados aunque sean más pequeños?

—Para que se cumpla la función económica del mercado, la concurrencia de productos y su abaratamiento por la competencia, hace falta que tengan una proporción determinada.

—¿Se ha estudiado en qué medida resulta más barato comprar, en un mercado que en las tiendas de la barriada?

—Yo creo que comprando en el mercado, en un mercado bien surtido en el que se cumplan las leyes económicas, se puede ahorrar un diez por ciento aproximadamente en

relación con las tiendas. Desde luego, éste es un dato aproximado que cito con todas las reservas, pero de lo que no cabe duda es de que un mercado, por la competencia que suscita la concurrencia de artículos, siempre es más barato.

—La limitación de los precios, ¿no corresponde al Ayuntamiento?

—No. Corresponde a la Junta Reguladora de Márgenes Comerciales, en la que está representado el Ayuntamiento.

—¿Qué pasó con los puestos del Mercado de Ruzafa en esta etapa provisional?

—Pasó que los vendedores a los que, en sorteo verificado por ellos mismos, correspondió puestos más alejados, emprendieron una campaña, a mi juicio, insidiosa.

—¿No está mal escogido el emplazamiento provisional?

—Se ha escogido teniendo en cuenta los factores más favorables. Hay que poner de acuerdo muchas cosas. Cercanía del antiguo mercado, máxima agrupación, razones de tráfico, comodidad del comprador, etc.

—¿Es verdad que está poco menos que en ruinas el Mercado Central?

—Es falso. La parte de la pescadería, por ser la más húmeda, se resiente desde su construcción, ya que no se recubrió con cemento el vigamen de hierro, pero se trata de una cuestión sin importancia.

—¿No se podrían evitar las emanaciones?

—Se producen siempre en este tiempo de calor. De todos modos son, en efecto, muy molestas. Proceden del centro de contratación de pescados que hay en el sótano. Se está construyendo una lonja en el Grao. En cuanto esté terminada se reducirá mucho este problema.

—Los impuestos municipales de mercados, ¿no son excesivos hasta el punto de encarecer los productos?

—Creo que no. Son los necesarios para mantener los servicios. Están, además determinados por tarifas aprobadas. Creo que son razonables.

—¿Cuánto viene a percibir por este concepto el Ayuntamiento?

—Unos catorce millones de pesetas al año aproximadamente. Si estuviéramos en el negociado, te lo diría exactamente referido a un año cualquiera.

—Basta la aproximación para tener una idea. Las transacciones del Mercado de Abastos, ¿qué volumen viene a alcanzar?

—También tengo que decirlo por cálculo aproximado. Los datos los tengo en el negociado y no se pueden improvisar en un momento. Pero creo que vienen a constituir un volumen cifrado en unos seis o siete mil bultos diarios, a unos cuarenta kilos el bulto. Es decir, alrededor de unas 250 toneladas diarias, a unas tres pesetas por término medio. Se trata, como te he dicho, de datos aproximados que expongo aventurándome mucho.

En este punto, el periodista tiene que cargar con su parte de culpa. La insistencia en la pregunta ha vencido la natural prudencia del concejal, que prefería dejar el dato para mañana y darlo más exactamente. El periodista cree que la aproximación basta para dar una idea al lector y cree también que más vale pregunta contestada hoy aproximadamente, que la probabilidad, por muy cierta que ésta sea, de la contestación cierta pero mañana.

—¿Entra por el Mercado de Abastos toda la mercancía que consume Valencia?

—No. Los huertanos que tengan puesto en los mercados pueden entrar hasta 400 kilos sin pasar por Abastos.

Así, pues, en el Mercado pueden obtenerse las cosas más baratas que en las tiendas por, aquello de la concurrencia mayor de mercancías que suscita la competencia. La vieja ley de la oferta y la demanda. Y Valencia tiene pocos mercados. La deducción es clara. El Ayuntamiento puede abaratar la vida poniendo más mercados al alcance de los vecinos.

VICENTE VENTURA

## Religión

### Cerca de la ciudad

Evangelio IX después de Pentecostés.

En cierta ocasión estando Cristo cerca de Jerusalén, al ver la ciudad lloró sobre ella diciendo: ¡Si conocieras también tú, en este día lo que lleva a la paz! Mas ahora se oculta a tus ojos. Vendrán días sobre ti en que te levantarán una valla tus enemigos, y te estrellarán por todas partes, te arrasarán, y estrellarán a tus hijos en ti y no dejarán piedra sobre piedra, por no haber conocido el tiempo de la visitación.

Conmueven hondamente estas lágrimas de Cristo en medio del gozo y entusiasmo de sus discípulos por su entrada triunfal. La conquista de Cristo no es una clamorosa manifestación de triunfo, ni una sobrecogedora victoria de elecciones; va más adentro. «Me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí. Al ver el pulular de corrompidos hombres después de tantas gracias de visitación para una limpieza y renovación interior, Cristo llora. Dios también tiene corazón. La ciudad de Jerusalén se perderá, eso es cierto; lo ha dicho la mirada clarividente de Cristo. Pero no será por iniciativa de Dios, sino porque no aceptó el tiempo de su visitación.

Todo pueblo, lo mismo que todo hombre, ha tenido y tiene ocasión de la visitación de Dios; son esas coyunturas sociales e históricas en que el hombre, para seguir andando, necesita de una introspección e integración a sus principios. Cuando una necesidad de volver a sus principios se apaga con tapujos más o menos vergonzosos, el hombre va a la deriva porque casi siempre responde a una falta de sinceridad consigo mismo, o de hombría para llevar a pecho la responsabilidad.

Es en total esa actitud remisa ante el destino que cada día se nos presenta siempre el mismo, pero con la galanura de matices para cada hombre, cada capa social, cada estrategia de mando.

Y esos motivos de insinceridad y cobardía, que lo mismo pueden estar dentro de un hombre que dentro de una sociedad, necesitamos desterrarlos a golpe de azote porque están convirtiendo en cueva de ladrones el templo de Dios,

la casa de oración que somos todos y cada uno de nosotros.

**Santorales y día litúrgico**

Día 22. — Santa María Magdalena, Santa Sitges, San Clemente mártir; San Teófilo, mártir; Menelao, abad; San Wandelo, San José, conde. — Rito de — Ornamentos verdes. Misas: domingo IX después de Pentecostés. Común, de Santa Magdalena. Credo. Prefacio de Santísima Trinidad.

**CULTOS**

—El Rosario de la Aurora mañana del Corpus Christi.

—Adoración Nocturna de Rey.

—Las Cuarenta Horas celebrándose en San Gregorio (Irrera En Cortes).

—El domingo, en San José de Montaña, domingo josefino, a las 9, misa de comunión general, a la tarde, a las 6, ejercicio penitencial. Después de la reserva comenzará la procesión de las torchas, indulgenciada por el Papa.

—Mañana, también, comienza el Real Monasterio de la Purísima de San Jaime, en honor al glorioso apóstol Santiago, Patrón de España, el solemne triduo. Por la mañana, a las 7:30, Santa Misa. Por la tarde, a las 8, exposición mayor, estación, Rosario, triduo y sermón.

Continuando el plan de campaña de verano de las colonias de la Virgen, organizadas por el Ayuntamiento de Nuestra Señora de los Dolores, ayer, viernes, salió una nueva expedición de 150 niños que integran el turno, instalado por la comisión generosa del Frente de la Juventud en el albergue «Ramón de la Cruz», de Buñol.

Los pequeños expedicionarios oyeron misa en la capilla de San Cáliz, y después fueron recibidos personalmente por el arzobispo, que les habló de la ternal caridad y repartió a ellos la medalla de la Virgen.

Los autocares, ocupados por los humildes familias, partieron en plaza de la Almoyna entre aplausos de unos y otros, más la alegría de las canciones pañuelos al aire rubricaban la pática escena.

Las colonias de la Virgen, instaladas en distintos puntos de la región, facilitarán durante los meses de verano quince días de vacaciones gratuitas a sucesivos grupos de niños y niñas de familias modestas.

**Extraordinario CLIMA**  
48 páginas en hueco  
5 pesetas

### Instituto Nacional de la Vivienda

## CONCURSOS - SUBASTAS

Determinado por la Dirección General el sistema a seguir por la celebración de concursos-subastas de construcción de viviendas, tanto protegidas como de renta limitada, se hace público para general conocimiento, lo siguiente:

1.º — Los concursos-subastas para la adjudicación de obras de construcción de «viviendas protegidas» que edifique directamente el Instituto Nacional, se celebrarán en la Dirección General del mismo.

2.º — Los demás concursos-subastas de edificación de viviendas tanto protegidas como de renta limitada, en sus distintos grupos y categorías, a ejecutar en la provincia de Valencia, se celebrarán en esta capital y en sus oficinas, avenida Marqués de Sotelo, núm. 5 planta décima.

3.º — La tramitación de los expedientes para la celebración de los concursos-subastas y, por tanto, las diligencias, publicación de datos, convocatoria, etc., se llevará a efecto por la Delegación Regional del

N.º V., sita en las señas anteriores.

4.º — De conformidad con el artículo 77 del Reglamento, la Mesa del concurso-subasta será presidida por el delegado regional, y en su ausencia, por el delegado provincial del Instituto en Valencia.

5.º — Los concursos-subastas se celebrarán en la forma prevenida en los artículos 75 y siguientes del Reglamento de viviendas de renta limitada.

De acuerdo con lo anteriormente dispuesto, todos aquellos Ayuntamientos, entidades y patronatos que tengan pendiente celebración de concurso-subasta para la construcción de viviendas protegidas, seguirán las instrucciones que anteceden, quedando en suspenso los que hubieran convocado en forma distinta a la señalada, debiendo rectificar la convocatoria en el sentido que antecede.

Valencia, 20 de julio de 1950

— El delegado provincial Eduardo Tauler Vallauré.

### El señor Arzobispo visita a 150 niños que van a las Colonias de la Virgen

Continuando el plan de campaña de verano de las colonias de la Virgen, organizadas por el Ayuntamiento de Nuestra Señora de los Dolores, ayer, viernes, salió una nueva expedición de 150 niños que integran el turno, instalado por la comisión generosa del Frente de la Juventud en el albergue «Ramón de la Cruz», de Buñol.

Los pequeños expedicionarios oyeron misa en la capilla de San Cáliz, y después fueron recibidos personalmente por el arzobispo, que les habló de la ternal caridad y repartió a ellos la medalla de la Virgen.

Los autocares, ocupados por los humildes familias, partieron en plaza de la Almoyna entre aplausos de unos y otros, más la alegría de las canciones pañuelos al aire rubricaban la pática escena.

Las colonias de la Virgen, instaladas en distintos puntos de la región, facilitarán durante los meses de verano quince días de vacaciones gratuitas a sucesivos grupos de niños y niñas de familias modestas.

**La Colonia Escolar de los Desamparados llega a Teruel**

En la mañana de ayer, día 21 de julio, una expedición de Valencia la Colonia de la Virgen de los Desamparados, en su primer turno, de cien niños y niñas, con dirección a Teruel, llegó al atardecer.

En Teruel permanecerán los escolares 20 días, en esta fecha se dispondrá la salida de otros turnos en los que participarán niños y niñas pertenecientes a escuelas de la provincia de Valencia.

La primera expedición llegó felizmente a Teruel, donde se le facilitaron los turnos que inician la veraniega en tierras turolenses.

# LA SOMBRA DE MIGUEL

## FERIA DE JULIO

### Con un lleno impresionante se celebró la tercera audición del Certamen Musical

LA BANDA MUNICIPAL DE VALENCIA, FUE ACOGIDA CON UNANIMES Y ENTUSIASTAS APLAUSOS. — LOS PRIMEROS PREMIOS, A LA LIRA CARCAGENTINA, A LA ARTESANA DE CATARROJA Y A LA UNION MUSICAL DE LIRIA. — DESTACADO TRIUNFO DE LA BANDA DE BENAGUACIL, AL CONSEGUIR EL SEGUNDO PREMIO DE LA SECCION ESPECIAL

Nadie podrá ya dudar de que el Certamen Musical está en pleno resurgimiento. El número de bandas, su espléndida labor artística, admiración de cuantos habrán de las dificultades que enfrenta la interpretación de las partituras que figuraban en programa, y la asistencia masiva del público, que ha acudido al curso de las tres audiciones del Certamen, así lo patentizan. El clima "pasional" de los seguidores de las bandas de música, llegó a la más alta temperatura, y los aplausos se sucedían, a la aparición de cada una de ellas, así como al término de diversos pasajes de las obras, al finalizar su interpretación. Y no solamente eran los hombres quienes lanzaban expresiones alentadoras, sino también las mujeres quienes gritaban a todo pulmón: "¡Ahí estás tú, valiente!", "¡Així se toca, bonito!" con lo que se caldeaba aún más el ambiente de la plaza. Noche feliz, para la multitud que siente el arte de la música de banda. Inolvidable fiesta de tarde de anoche. Y horas de inquietud y emoción para los componentes de las bandas y sus respectivos directores, al subir al tablado, y después hasta el momento de ser pronunciado el fallo.

tribuyeron a esta sin igual fiesta de arte, que sólo en Valencia —cuna de artistas, ¿cómo no?— puede tener lugar. La tercera y última audición del Certamen dió comienzo a las 10'13, en medio de una gran expectación. La obra a interpretar en calidad de obra obligada era "Sinfonie Fantástique"— II y IV tiempos—, de Héctor Berlioz. El orden de desfile y actuación ante el jurado fué el siguiente. Sociedad Musical Instructiva San Cecília, de Cullera, de 74 plazas, bajo la dirección de don José María Machancoses, que interpretó como obra de libre elección el cuarto movimiento de la "Quinta Sinfonía", de Shostakovich, en transcripción del músico valenciano don Ramón Corell. Ateneo Musical Cullerense, de Cullera, de 72 plazas, que interpretó el primer tiempo de la sinfonía número 3 en ré menor, de César Frank. Director, don Mariano Puig, y a su vez autor de la transcripción. Unión Musical de Educación y Descanso, de Benaguacil, de 73 plazas, bajo la dirección de don José María Peñarocha, que interpretó "El cazador maldito", poema sinfónico de César Frank. Ateneo Musical La Primitiva, de Liria, de 75 plazas, bajo la dirección de don J. Esteve, que interpretó "Capricho italiano", de Chaikowsky. Unión Musical de Liria, de 73 plazas, bajo la dirección de don Cándido Sanz, que interpretó la "Rapsodia italiana", de Casella.

pal es la de todos los valencianos, figurando entre los entusiastas, los componentes de las bandas concursantes y sus directores. Así se le rindieron honores, por tantos merecimientos. Al ocupar el tablado y empuñar la batuta el director, don Antonio Palanca Villar, fué objeto de una cariñosa ovación. Seguidamente, la Banda Municipal interpretó, con insuperable maestría: "El Sombrero de tres picos", de Manuel de Falla; interpretación que mereció una clamorosa salva de aplausos. Después, a requerimiento del público, la Banda interpretó "L'Entrá de la Murta", de don Salvador Ciner; "Lo Cant del Valenciá", de Pedro Sosa; el "Himno Regional", de José Serrano —cantado por el público, puesto en pie—, y el Himno Nacional, escuchado con emocionado silencio. Al término de cada interpretación, nuestra Banda escuchó cálidos aplausos, en tributo de admiración y simpatía. A las dos y cuarto de la madrugada dió fin el Certamen. A continuación, el jurado calificador se dirigió al Ayuntamiento para deliberar y dictar el fallo correspondiente a las tres audiciones, el cual resultó ser el que a continuación indicamos.

### FALLO DEL JURADO Sección segunda

- Primer premio: LIRA CARCAGENTINA, de Carcagente.
- Segundo premio: SOCIEDAD MUSICAL, de Segorbe.
- Tercer premio: LIRA SAGUNTINA, de Sagunto.
- Premio de dirección: Don LEOPOLDO ORTIZ, de La Lira de Ceste.

### Sección primera

- Primer premio: LA ARTESANA de Catarroja.
- Segundo premio: CENTRO ARTISTICO MUSICAL, de Moncada.
- Tercer premio: UNION ALACUASENSE MUSICAL, de Alacúas.
- Premio de dirección: Don JOSE MARIA CERVERA.

El jurado se ha visto precisado a descalificar a la banda Sociedad Juventud Musical, de Faura, por infringir las bases del certamen en cuanto al número de plazas toleradas como no afectas a la banda, solicitando de la Delegación de Fiestas y Fiestas del excelentísimo Ayuntamiento no se le prive de la subvención, en méritos a la sinceridad en reconocer su falta.

### Sección especial

- Primer premio: UNION MUSICAL, de Liria.
- Segundo premio: UNION MUSICAL DE EDUCACION Y DESCANSO, de Benaguacil.
- Tercer premio: ATENEO MUSICAL LA PRIMITIVA, de Liria.
- Premio de dirección: Don JOSE MARIA PENARROCHA.

## Los tres primeros premios del Certamen Musical



He aquí las tres bandas que este año han obtenido los primeros premios del Certamen Musical: Unión Musical, de Liria, en la sección especial; La Artesana, de Catarroja, en la sección primera y la Lira Carcagentina de Carcagente, en la sección segunda (Foto Finezas)

Nota destacada fué la rapidez con que fué dictado el fallo, pues que veinte minutos después de llegar el jurado al Ayuntamiento, ya era dado a conocer mediante el secretario del mismo, don Eduardo Urios. En general, el fallo fué bien recibido, destacando el éxito conseguido por la banda de Benaguacil, la que, a los dos años de figurar en la sección especial, obtiene, en buena lid, el segundo premio de esta sección, en abierta competición con la Unión Musical y "La Primitiva", de Liria. Esto servirá de estímulo a directores y componentes de agrupaciones musicales, sobre las que pesaba esa especie de mito artístico de las dos bandas de música de Liria, consideradas como muro infranqueable en la lucha por los dos primeros premios de la sección especial.

menaje del excelentísimo Ayuntamiento a beneficio de la Asociación Valenciana de Caridad. A las 24'30 horas, en el Real de la FERIA, disparo de un castillo de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico Juan Mac, de Alfafar.

### PROGRAMA PARA MAÑANA

A las 10 horas dará comienzo, en el campo de la Sociedad Valenciana de Caza y Tiro (Paterna), el Campeonato Nacional de Tiro de Pichón a brazo. A las 17'30 horas, en el paseo de la Alameda, jornada motorista de «vespas». Gran «gymkana» premio FERIA de Julio. Concurso de elegancia por parejas. Carrera de lentitud. A las 23 horas, en los Jardines del Real, festival por monumento al maestro Serrano, patrocinado por el Ayuntamiento. A las 24'30 horas, en el Real de la FERIA, disparo de un castillo de fuegos artificiales a cargo de Juan San Germán, de Alcaer.

### Centro Aragonés

### ACTO DEDICADO A LAS CASAS REGIONALES, ESTA NOCHE

En su pabellón en el Real de la FERIA, celebrará esta noche, a las 10,45, el acto dedicado a las Casas Regionales, con la asistencia y actuación de la Sociedad Coral "El Micalet", Casa de Cataluña y Casa de Andalucía. Para este gran festival de hermandad, los acreditados Almacenes Eslava han donado gratuitamente cuatro hermosos vestidos para los mejores trajes que representen a su región.

### PROGRAMA PARA HOY

A las 17'30 horas, en la Plaza de Toros, desencajonada de las reses que han de lidiarse en la FERIA. A las 18 horas, en el Real de la FERIA, carreras ciclistas: Semifinales de velocidad Final del Campeonato Regional. Campeonato Regional con entrenadores a motocicleta, sobre cincuenta kilómetros. A las 23 horas, en los Jardines del Real, concierto por la Orquesta Municipal como ho-

## Buenas Noches

### ¿ESTAMOS EN FERIA...?

¿Estamos en FERIA...? Me dirige un amigo a decirme que ojee el programa de la FERIA. ¿Cabe duda? La FERIA, que comenzó el miércoles, terminará, con el espléndido colofón de la batalla de flores, el día 31. ¿Así que estamos en FERIA? —Pues, no se nota —insiste mi amigo—. Yo, hasta ahora, no me he divertido nada. —¿No has ido a la Alameda ninguna noche? —Ni hablar... Me canso mucho. Ya no estoy para trotes. —¿Y al certamen musical? —Tampoco. Mi salud no me permite trasnochar. —¿Y a las pruebas ciclistas? —A mí eso de las bicis no me gusta. —Pero verás hoy el primer castillo de fuegos artificiales. —Me limitaré a oírlo desde la grama si, como supongo, me despiertan sus estampidos. Sin embargo, esto tampoco me divierte. La FERIA es muy aburrida. En cambio, en mis buenos tiempos lo pasábamos en grande. Aquella si que era una FERIA por todo lo alto. —Tienes razón... Algo había que decirle. Habría

Arriba: sobre poco más o menos, es lo que les sucede, en general, a los detractores de la FERIA. Alegan que el programa carece de originalidad e interés. No quieren reconocer que quienes fallan son ellos y no el programa. Este, siquiera es todavía perfectible, ha superado la época de los «baños de ola» y ha experimentado notables mejoras. Ellos, los detractores, los que se empeñan en buscarle tres pies al gato, se han quedado rezagados. Les pasa lo que a mi amigo; no están para trotes, su salud no les permite trasnochar. Así, claro, no hay manera de que la FERIA les parezca divertida. Por eso he mantenido siempre la teoría de que con respecto a la FERIA, la opinión que vale, la opinión que debe prevalecer es la de la gente joven y no la de quienes nos limitamos a oír, desde la cama, el estampido de los castillos de fuegos artificiales.

ARRAIZ

## DETALLE VALENCIANO

**DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS.** — Se advierte a todos los funcionarios sindicales que se encuentren ausentes por vacaciones, que el plazo de presentación de documentos para el concurso de aptitud publicado en el «Boletín del Movimiento» número 663, finaliza el día 31 del actual. Se hace público para que ningún funcionario pueda alegar ignorancia de la expresada convocatoria.

**OFICINA PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION.** — Se pone en conocimiento de los trabajadores agrícolas de esta provincia que deseen desplazarse a Francia para efectuar faenas de recolección y posean pasaporte para el visado de salida, la conveniencia de que se personen en esta Oficina (avenida Barón de Cárcer, 32, cuarto), a la mayor brevedad posible, para ser informados sobre las condiciones de los contratos laborales.

**RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN VALENCIA.** — A las 17: La hora sinfónica: «El martirio de San Sebastián», de Debussy.—18: «Aríón», revista de automovilismo.—18:30: Suplemento musical de «Hermana Radio». — 19:15: Música selecta.—19:30: Salve solemne.—19:45: Composiciones de Beethoven.—20: «Isabel I de Castilla», cap. X.—20:30: Ritmos de baile.—20:45: «La Voz de Valencia», emisión regional, indicador religioso por el reverendo don Valentín Herrero.—21: «Mater Desertorum», emisión mariana, por el reverendo don Valentín Herrero.—21:35: Información deportiva por Hernández Perpiñá.—22: Diario hablado retransmitido.—23: Fiesta con música.—0:30: Al acabar el día.—1: Cierre de la estación.

**RADIO ALERTA (La Voz de Levante).** — A las 18: Microfono esperantista.—18:30: Fragmentos de zarzuela.—18:45: Jack Pleis, su piano, orquesta y coros.—19: Cinco minutos al volante.—19:15: Programa «Mistol». — 20: Avisos y comunicados.—20:5: Lanzamiento del disco semanal.—20:10: Combinado de melodías.—20:30: Novela: «Robin Hood», capítulo 8.—20:45: El Evangelio de mañana por el asesor religioso de esta emisora, reverendo padre don Miguel Valls.—20:50: Intermedio musical.—21: Olimpiada: Información sobre deportes, por Luis Puig.—21:30: Información de espectáculos.—22: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22:30: Reseña de la descajonada.—22:40: Un cuento para la familia: «Los milagros del arte».

## Servicio Español del Magisterio

### ALBERGUES DE VERANO

La Jefatura Nacional del S.E.M. ha seleccionado para asistir al segundo turno de los Albergues de Verano, que darán comienzo el día 12 del próximo mes de agosto, a los camaradas que a continuación se relacionan:

Palma de Mallorca. — Camaradas: Manuel Pizcueta Renau, Resituto Moreno Martínez, José Montoliu Montesinos y Roberto Tormo Reja.

Cádiz. — Camaradas: Teresa Soler Real y María de los Desamparados Grezes.

San Sebastián. — Camaradas: Isabel Gil Tejedor y Josefa Bas Tortosa.

Para el albergue especial de Vegacervera, que dará comienzo el día 8 de agosto, han sido seleccionadas las siguientes camaradas:

Concepción Marco Cusi, Obdulia Miralles Rodríguez, Victoria Ferrández Beut, María Soriano Olaso, Antonio Gómez Pérez, María Gloria García Arroyo y María Luisa Benloch de Santa Quiteria.

Los interesados, pasarán por estas oficinas de 11 a 14 horas, para retirar sus credenciales.

23: Su música en el sábado.—1: Una melodía en la noche, y cierre.

**RADIO VALENCIA.** — A las 5 tarde: Emisión del radioyente.—6:30: Pantalla sonora.—6:45: «Nuestra región a través de la historia de sus pueblos»; «Benloch», por Bernardo Bono y Barber.—7: Ritmos de Laila.—7:50: Estampas y sainetes: «Los neutrales», de Carlos Arniches.—8:25: El domingo feliz.—9: «Pocker» musical.—9:45: Noticiero deportivo.—10: Diario hablado de Radio Nacional de España.—10:15: Información taurina, por Varetazos.—10:30: Nombres famosos: Giacomo Puccini, Guío de Julio Angulo.—11:45: Nocturno en Méjico.—0:10: La hora del «ballet». — 1: Cierre de la estación.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Serrano Morales, 13; Colón, número 5; Doctor Zamenhoff, número 3; avenida Gaspar Aguilar, 9; Maldonado, 4; plaza del Caudillo, 15; Doctor Olóriz, 2; San Vicente, 62; plaza de la Virgen, 8; Cuenca, 26; avenida Peris y Valero, 164; Castellón, número 12; San Fernando, 28; Marqués de Montortal, 40; Gil y Morte, 16; avenida José Antonio, 34; Mar, 38.

**Servicio de madrugada:** Maldonado, 4; San Vicente, 62; plaza de la Virgen, 8; Marqués de Montortal, 40; avenida de José Antonio, 34; Mar, 38.

**Distrito Marítimo**  
José Benlliure, 266; Reina, 37; avenida del Puerto, 201; Serrano, 21.

**Servicio de madrugada:** José Benlliure, 266; avenida del Puerto, 201.

## Patrónato Provincial de Enseñanza Media y Profesional

### PLAZA DE PROFESOR DE INGLES CONVOCADA A CONCURSO

Este Patrónato convoca concurso para la provisión de la plaza de profesor especial de Idiomas (Inglés), del Centro de Enseñanza Media y Profesional de Algemesi, con la retribución anual de 10.000 pesetas y cuantos otros emolumentos y ventajas se fijan especialmente para el Centro y demás condiciones que se insertan en el «Boletín Oficial» de la provincia núm. 167, correspondiente al día 16 de julio actual.

Los requisitos y formalidades que se exigen para tomar parte en el concurso obran a disposición de quienes interesen consultarlo, en la Secretaría Técnica de este organismo, que funciona en la Sección de Cultura y Asistencia Social de la Excm. Diputación Provincial (Temple, 2), durante las horas de diez a catorce.

## Junta Central Fallera Elección de la Reina del pabellón y sus damas de honor

Con extraordinaria concurrencia, tuvo lugar, en el pabellón de esta Junta Central, la elección de la reina del mismo y sus damas de honor.

Después de la votación, y realizado el oportuno escrutinio a presencia de varios presidentes de falla, se obtuvo el resultado siguiente:

Reina del pabellón: Señorita Teresín Alós Garcés, de la falla Juan de Aguiló, con 1.221 votos.

Damas de honor: Señorita Pepita Palau, de la falla plaza Na Jordana, con 820 votos, y señorita Julia Morillas, de la falla Angeles-Maldonado, con 683 votos.

# Prosiguen las inauguraciones conmemorativas del 18 de Julio

## El gobernador civil y jefe provincial hizo ayer entre de los cuarteles de la Guardia Civil de Godelleta y Chest

Godelleta, 21.—A las 7 de la tarde de ayer, visitó esta población el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Jesús Posada Cacho, acompañado por el inspector provincial de esta zona, camarada Monzó, y por el secretario particular, señor Alvarez.

Al límite de la población salieron a recibir a las autoridades provinciales el señor alcalde y jefe local don Vicente Gacho; secretario del Ayuntamiento, don Jaime Morlán; Ayuntamiento en pleno, Consejo Local, presidentes de las entidades locales, teniente coronel de la Guardia Civil, capitán de línea, militantes y pueblo en general, que han dispensado una cordialísima bienvenida al señor gobernador. Las calles estaban completamente engalanadas como en los días de fiesta mayor.

El jefe provincial, junto con sus acompañantes y el pueblo en masa, se ha dirigido a las casetas, en cuyo lugar el señor cura párroco ha bendecido las instalaciones. El señor Posada Cacho ha puesto en marcha las instalaciones que elevan el agua, en medio del aplauso de la multitud que le aclamaba. Seguidamente se dirigieron a la plaza de España y tras la bendición del alcantarillado se dió por inaugurado éste, partiendo inmediatamente después a visitar el edificio de la Caja Rural y Cooperativa de Consumo, donde el señor gobernador tuvo palabras de aliento y satisfacción por ver realizadas todas estas obras por un pueblo de 1.700 habitantes. El señor Posada Cacho visitó detenidamente cada uno de los departamentos de este edificio, quedando muy complacido de la visita.

Seguidamente la comitiva se ha trasladado al cuarte

de la Guardia Civil para proceder a su inauguración.

Finalmente, el señor Posada Cacho, junto con sus acompañantes, ha visitado el Ayuntamiento, desde cuyos balcones ha dirigido la palabra al público que se agolpaba para oír a sus autoridades.

Dirigieron la palabra el señor alcalde y jefe local don Vicente Gacho, dando las gracias al señor gobernador por su presencia en estos actos tan trascendentales cuales son dotar de unos servicios imprescindibles y grandiosos, conmemorando así el 18 de Julio. Inmediatamente después, desde el balcón del Ayuntamiento, el jefe provincial y gobernador civil se ha dirigido a los godellenses en un discurso haciendo resaltar el ejemplo de este batallador pueblo que con sólo 1.780 habitantes ha conseguido en un año inaugurar con su propio esfuerzo estas mejoras tan importantes para el resurgir

de los pueblos de la provincia, puesto que no solamente quedaba admirado de las mejoras, sino asombrado de ver las realizaciones que el pueblo de Godelleta había realizado en un año, cumpliendo los deseos de nuestro Caudillo. Al final de su importante discurso, el señor Posada Cacho fue ruidosamente aplaudido.

Las obras inauguradas las siguientes: Cuartel de la Guardia Civil, valorado en 532.342 pesetas; distribución domiciliaria de aguas calientes, por 315.047; alcantarillado general, por 43.647; y edificio Caja Rural y Cooperativa de Consumo, por 156.000.

Acto seguido, la comitiva trasladó al domicilio de padrinos, que obsequiaron nuestras autoridades e invitados con un vino español.

Finalmente, el señor gobernador dió por terminada estancia en Godelleta, siendo despedido con grandes muestras de afecto por la población.

## EDUCACION Y DESCANSO

### Excursión a la Costa Brava y Pirineo catalán

Esta Obra Sindical ha organizado para el próximo día 27 una interesante excursión a la Costa Brava y Pirineo catalán, cuya duración será de nueve días. Los señores que deseen asistir deberán hacer efectivo su importe durante los días 19 y 20.

### EXCURSION A PALMA DE MALLORCA

Se pone en conocimiento de los señores inscritos para la excursión que esta O. S. tiene organizada, con salida de Valencia el próximo día 16 de agosto, a Palma de Mallorca, que deberán pasar a abonar el importe de la misma a partir de la publicación de la presente nota, de seis a ocho de la tarde.

¿Qué tiempo hará mañana?  
ATENCIÓN AL PRONOSTICO DEL SABIO PELHAU!



**SOL de VALENCIA**  
CRESCO, Pintor Sorolla, 37. Teléf. 14.901.

**ESCUOLA CHOFERS.** Enseñanzas garnizadas chofers mecánicos. Precios económicos.—Antes de aprender consulte con ORTIZ. Ciscar, 39.

**PASAPORTES** todo el mundo. Tramitación rápida. — GESTAMP

gen, cambio volante, ocasión. Razón: GARAJA ASTORIA Cádiz, 34; teléfono 77.638.

**TRITURADORES, CERVELLOS, FILTROS PRENSA, MACHACADORAS, HIDROEXTRACTORES CENTRIFUGOS MOTORES, COMPRESORES, REDUCTORES VELOCIDAD, BOMBAS DE MEMBRANA Y VACIO.** Industrias SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono 11.800.



**COMPRO ABSOLUTA RESERVA, ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPENO, ANTIGUEDADES MAHER AVENIDA OESTE, 38**

**LEED JORNADA**

## EN CHESTE

Cheste, 20. — Procediendo del pueblo de Godelleta, a las nueve de la noche, ha llegado a esta población el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Posada Cacho, acompañado del secretario particular y del inspector de Zona, camarada Alvarez y Monzó, respectivamente.

A la entrada en la población fue recibido por el Ayuntamiento en pleno, y frente se hallaba el alcalde don Vicente Verdú; Consejo Local de la Falange, presidencia del camarada me Balaguer; cura párroco y otras autoridades y jefes locales.

La presencia del gobernador fue acogida con muestras de afecto y entusiasmo.

Seguidamente se dio acompañado de la banda municipal y del vecindario, a la nueva casa-cuartel de la Guardia Civil para proceder a su inauguración. A su llegada la centuria Yuste, del Regimiento de Juventudes, le rindió honores, al igual que las autoridades de la Guardia Civil.

Terminada la inauguración el jefe provincial pronunció un vibrante discurso, que interrumpido varias veces por los aplausos del público.

A continuación fue recibida una bandera, donada a la Benemérita de la Corporación Municipal, actuando como madrina doña Suay de Verdú. En medio de una emoción indescriptible, hizo cargo de la enseñanza de la Patria don Enrique Huertas, capitán de la Guardia Civil jefe de línea, quien pronunció unas palabras de agradecimiento.

También fue dedicada una calle a doña Antonia Durrís Almenar, maestra municipal que fue de esta población durante 36 años.

Finalmente, el señor Posada Cacho, acompañado de su gran gentío, se trasladó al Ayuntamiento, desde cuyo balcón presenció la actuación de los Coros y Danzas de la Comisión Femenina.

Asimismo visitó la Cooperativa Agrícola y Ganadera. El jefe provincial manifestó su complacido de los progresos de la población y prometió su ayuda en cuantos problemas se le sean planteados.

# Notas de un viaje a Vannes: la vuelta

## Vannes-París.--Ciudad acabada.--Carestía y religiosidad francesas.--Evocación de la reina Germana

Y III

### El adiós a Vannes

¡Con pena se dice adiós a la ciudad de Vannes! Se ha pasado horas inolvidables, dentro de sus muros, abrumados de atenciones y afectos, en un ambiente de herda religiosidad vicentina, pero también de sincera fraternidad —esa fraternidad cristiana, católica, universal— entre franceses y españoles. Allí quedará su catedral recogida, catedral-senáculo del gran valenciano. ¡Con qué tristeza decirle adiós a reliquias tan nuestras! Y allí queda la ciudad, "provinciana", vacía ya de la multitud que la llenó estos días. Hay que decir a todo adiós, y París nos espera.

Pero también quedan españoles. Son treinta y dos los que habitan en Vannes y que tantas veces se han acercado a nosotros, impacientes y arbolosos, de aires y palabras, de la Patria que dejaron...

—¿Cree usted que podremos volver a Valencia?... —me dice una señora con lágrimas en los ojos—. ¡Si supieran las locas ansias que sentimos por volver a España; yo quisiera que estas hijas (y me señala dos jó-

próspero. Y campos apretados de mieses —¡qué verdes todavía los triguales!— y viñas cultivadas con esa maestría francesa, celosa de sus caldos famosos y que ha enseñado a todos a cultivar las viñas; y los prados y los frutales y los bosques, alternando en suaves modalidades las tierras. Y las granjas con toda clase de pabelones y máquinas. Y ni siquiera en el campesinado, esa visión agotadora del trabajo, que acostumbramos ver en el terruño español... Francia, agrícola, es lo más rico de Europa; a los otros países o le sobran fríos y latitudes extremas, o se quejan de sequías o de riadas destructoras. En Francia, no; la tierra, es fértil; el clima, blando, regular; las cosechas, seguras. Tampoco le falta la industria, al servicio de este suelo.

Son más de 500 kilómetros hasta París... ¡ni un solo vehículo de tracción animal en toda la ruta! Por el contrario, todo "motorizado": desde el vehículo que recoge la leche en las granjas, al panadero que reparte las barras por los caseríos. Los coches son innumerables, infinitos y... modestos, los que, cursilmente, llamamos ahora "utilitarios". En Francia, es una plaga. Pero

### Por JUAN TORMO CERVINO

grandeza: la pista con sus jardines de rosas y flores, su variado nivel —a trozos— en las distintas pistas; su túnel de casi un kilómetro, deslumbrante de iluminación y azulaje, donde seis filas de coches lanzados impresionan por su... silencio. Y París: Boulevard Foch, palacio y jardines Chaillot, río Sena a la izquierda, Torre Eiffel y la cúpula de los Inválidos. Y el Arco de Triunfo en la lejanía de la gran avenida. Todo bajo un cielo azul, un ambiente suave y un movimiento en las calles (aceras y calzadas) de vértigo... (pero es verdad que hablamos de problemas de tráfico, en las ciudades españolas...)

### Uniformidad parisién: vida parisién

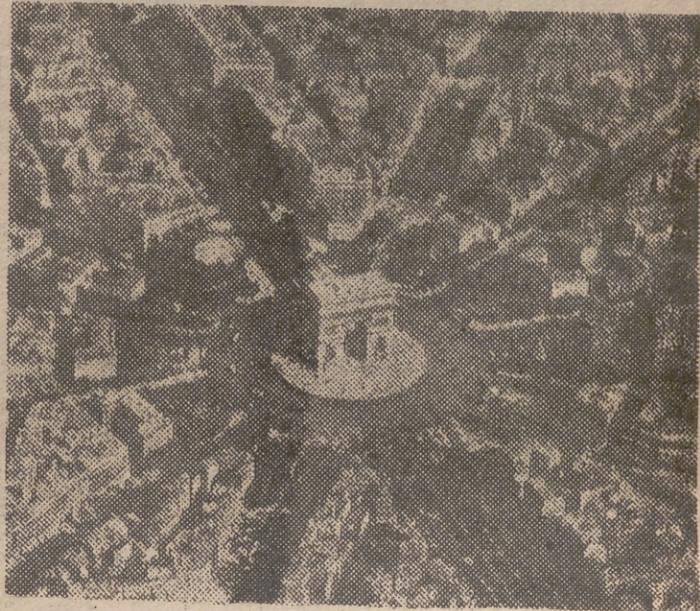
Muy lejos de mí el intentar describir París, que sería descubrir a los valencianos el Mediterráneo. Y, por otro lado, lo considero imposible. París, más que ninguna ciudad del mundo (exceptuadas Roma y Jerusalén) hay que verlo y vivirlo. Y nunca se llegará a dominarlo. Por el contrario, en cada ocasión se le encorará múltiples facetas nuevas...

Y, sin embargo, París —exteriormente— es ciudad ya lo-grada. Podría decirse que se ha petrificado. El corazón de París (y al contrario de la mayoría, casi toda ella es corazón, exceptuando, naturalmente, los inmensos suburbios —"la banlieu" parisién—) es siempre el mismo: París lo acabaron cuando el II Imperio —el alcalde Hausmann y las exposiciones universales de fin de siglo— y ahí está, imperturbable intocable, definitivo... Hoy, como ayer, en su estructura material, acogedora, bellísima, la ciudad por antonomasia, es representativa de eso que llamamos el mundo "occidental": la cultura europea.

París de los bulevares y los jardines; de las avenidas y las plazas; con monumentos famosos; de los grandes edificios y los bellos puentes y los parques y cementerios. París, es todo un grandioso conjunto de armonía, de belleza, de lo placido y lo grato. Ninguna ciudad ha sacado más bello fruto a sus conjuntos armónicos (plaza de la Estrella, plaza de la Concordia, avenida de la Opera, la Cité y Notre Dame, los bulevares). Y cada barrio conserva su aire propio inconfundible que, por ser parisién, es universal, imponiendo normas: la moda y la elegancia en el faubourg de Saint-Honoré; la intelectualidad universitaria en el barrio Latino; lo literario en la barriada de Saint Germain; lo aristocrático y diplomático en los Campos Elíseos; la espectacularidad y diversiones en Montmartre, sin contar otros muchos.

Hablar de París y no hablar de su ritmo, sería incompleto. París, es toda una invasión de coches y autocares, que inundan sus calles: 300.000 los dijeron que pasan la noche bajo las estrellas, cubriendo todas las aceras. Pero todo eso y mucho más que llama al forastero y le emociona (y le sobrecoge en el recuerdo), es París: la ciudad que mejor explota al turismo, pero es mucho más que todo eso...

¿Quién podrá decir que ha saboreado sus 87 museos, muchísimos de ellos de primer rango? Cualquiera fama o nom-



París, ciudad acabada

bradía es suficiente motivo para creerlo: hay museos de todo; desde "el del Hombre" hasta de los hombres (museo Victor Hugo, museo Balzac, museo Rodin, etc.) Y si pasamos a la intelectualidad, ¿qué tienen las letras francesas que hacen de sus libros, un atractivo irresistible?... ¡Librerías de París que se llevaron nuestros afanes y nuestros escasos francos! Y el comercio... ¿en dónde se puede ver, palpar y ser contagiado de la "fiebre de comprar"? Y lo peor, es que compramos artículos que en España existen, e incluso más baratos. Pero todos los sentimientos embrujados de ese aire parisién, que sabe rodear sus mercancías de tales encantos, que obligan el desembolso. Lo mismo podríamos decir de los espectáculos, con sus atracciones de una inmoralidad tan ilimitada, que, proplamente deja de serlo, para ser enjuiciada, como amoralidad a secas, y que sirve para llenar de extranjeros las salas de diversión (restaurants, cabarets, revistas, teatros, cines...)

### Carestía y religiosidad francesas

La vida, en Francia, es cara. Es difícil conseguir en Francia cambios superiores a los 8'50 francos por peseta, y esto es muy perjudicial, para nuestras economías. Una cama de hotel —hotel medio simplemente— nunca baja de los mil francos; un desayuno, los 300; una comida o cena, de dos platos, queso y postre, suele superar, con mucho, los mil francos. Un libro corriente en octavo, de 300 páginas y rústica, los 400; son frecuentes las obras completas de autores —esa maravillosa colección de "La playa de"— cuyos tomos cuestan tres mil o cuatro mil, para que seguir?

Demos la última nota... la de la religiosidad: la hay en Francia, católica, moderna, llena de empuje y con muy sólidos cimientos intelectuales y literarios. La hemos visto en Bretaña, en Vannes y en tantos lugares. Pero a las nueve de la mañana, cuando nuestro padre dominico decía la misa en la Madelaine (y otros cinco o seis sacerdotes la celebraban en otros altares... todos sin monaguillo), en medio de un París ya agitado de vida y movimiento que llenaba las calles cercanas (Rivoli, Royal, Opera, Capuchinos, etc.), éramos siete las personas que en aquel grandioso templo elevábamos a Dios nuestras plegarias... ¡Francia atea descreída; dirán muchos! Pues... no tanto; por la noche en un alarde de escenificación y luminotecnia, durante más de un mes y entre la

emoción del público, se agotaban las 20.000 localidades para ver la representación de la Pasión de Cristo ante la fachada de Notre Dame, bajo el patrocinio del arzobispado, del clero y del Ayuntamiento de París... Siempre la paradoja francesa: junto al blasfemo Sartre, y su existencialismo del "Café de la Fleure", la emoción cristiana y honda de un Bernanos o un Claudel.

### París-Valencia, en 48 horas

Dejar París, es desear la vuelta... ¿Qué misterio tiene esta ciudad-luz?... Cruzamos Francia de nuevo, donde todavía nos esperan emociones y bellezas en campos y ciudades... ¿Cómo olvidar —en la placida serenidad de la tarde— esos castillos renacentistas de la Turenna, recostados sobre la más linda ribera, tan llenos de belleza y contenido, tan sugestivos por sus leyendas, sus historias (en aquel dramático siglo XVI francés): Chaumont, Chambord, Blois, Amboise, Tours...?

Volvemos a la ruta de ida. Desviamos en Burdeos; recorremos este "Midi" de Francia, nuestro vecino, tan marxista, tan antiespañol y que, a menudo, nos desentoca la clara visión de Francia. Nada queremos con Toulouse, la "ciudad socialista", refugio de tantos españoles equivocados, y saludamos, con verdadera alegría, las primeras montañas. Han sido tantas las tierras llanas, suavemente onduladas que hemos cruzado en su o francés, que nuestras miradas al contemplar los Pirineos, que nos hablan ya de España —bravía y montaraz— parecen reflejar alegría...

Foix, a orillas del Arriège —saltarín y juguetón, que baja del Canigó— nos habla ya de Cataluña, de España y de esa mujer famosa en la historia de Valencia, que supo llevar con discreción y con "esprit" femenino, tan francés (que es único), la autoridad y la realza en su gobierno del reino de Valencia, bajo la cesárea majestad de Carlos V; nuestra reina Germana.

Y estamos en España; BurgMadán a un lado, Pulgercá al otro. Sólo queda admirar la belleza de este Pirineo catalán magnífico; gozar de los frescos de Sert, bajo las bóvedas de la catedral de Vich; refrescar, en la paz festiva de Barcelona y buscar la ruta que nos lleve a Valencia...

Unas horas más de carretera... y ya, a lo lejos, se divisa el Miguelete; Valencia nos recibe con su alegría nativa, mediterránea, siempre triunfal y acogedora.



Vannes, Casa donde murió San Vicente Ferrer

venos, que no pueden negar su españolismo) estudiarían Medicina y Magisterio... ¡Nos sería fácil el reconocimiento del bachillerato francés?

¡Cuánto español por tierras de Francia! Se les encuentra en todas partes: en los campos, en los restaurantes, en el comercio. El mediodía está inundado de españoles. Y todos añoran la Patria. Y muchos, bien establecidos y enraizados ya, sueñan con volver, pues es más fuerte la atracción de la Patria que la firmeza de las posiciones logradas. Y esto, como norma general, incluso entre los exiliados rojos, que, en gran parte, han perdido su color...

### Vannes - París

De nuevo por las magníficas carreteras de Francia, frente a los más dulces paisajes: Nantes, las riberas del Loira, "el Jardín de Francia"; los pueblos tranquilos y prósperos, donde el nivel de vida, sin duda, es

obedientes a las normas de tráfico: sobran bocinas y claxons en las carreteras de Francia y en sus ciudades.

### ¡París a la vista!

Se anuncia la torre Eiffel en el horizonte, acercándonos a Versalles. No sin emoción para todos; para nuestro chófer y el padre dominico, van a pisar por primera vez París; para el vicepresidente y el cronista, es volver una vez más, siempre con ansia.

La entrada es digna de la fama de la ciudad; dejamos los bosques y los jardines de Versalles, en los que sobresale la masa majestuosa del palacio del "rey-sol" (¿se vuelve ahora a divinizar el Estado, como hizo Luis XIV, con su palacio, su corte y su protocolo?) y entramos en la única autopista de Francia (15 kms. a París) frente a los 3500 kms. que Alemania tiene de "autobhan"... que no podemos olvidar, los que la hemos gozado.

Esta entrada de París, es de

# Clausura e inauguración de nuevos turnos en el campamento "Cid Campeador", de Tabarlar

En los campamentos «Francisco Franco», «Rey Don Jaime» y «Lope de Vega», sin novedad

La campaña de campamentos de verano del Frente de Juventudes de Valencia se halla en estos días en pleno apogeo y plenitud. Cuatro son los turnos que en la actualidad están en funcionamiento albergando a cerca de un millar de jóvenes camaradas de la capital y provincia. Según noticias que diariamente se reciben en la Jefatura del Frente de Juventudes del Distrito Universitario, todos los acampados se hallan sin novedad y las tareas campamentales se desarrollan felizmente dentro del horario y programa de actividades previsto.

## CLAUSURA DEL PRIMER TURNO DEL CAMPAMENTO «CID CAMPEADOR»

El jueves se celebró en el campamento «Cid Campeador», instalado en la bella sierra de Tabarlar, la clausura del primer turno de la presente campaña de campamentos de verano del Frente de Juventudes valenciano. Juntamente con el secretario provincial, camarada Antonio Torres, que ostentaba la representación del jefe del Distrito Universitario, se hallaban el jefe del Servicio Provincial de Campamentos, camarada Antonio Bayarri; oficial mayor de Gobierno Civil, señor Ovejero, y el jefe de los Servicios de Cultura, Arte y Prensa, camarada José Antonio Vega Torrejón.

A la puerta del campamento aguardaba el jefe del mismo, camarada Sanchis, y mandos. Después de pasar revista a las centurias que formaban en la plaza central, se celebró el acto solemne de arriar banderas por el secretario provincial, jefe del campamento y señor Ovejero. Después, ante la Cruz de los Caídos, se ofreció una corona de laurel, rezándose la oración a José Antonio, mientras el capellán del campamento rezaba un Padrenuestro por los Caídos y el triunfo de sus ideales. Después de cantar el Cara al Sol, las centurias desfilaron ante la Cruz y mandos.

Por último, en el comedor, tuvo lugar el acto de reparto de premios a las escuadras y camaradas que más destacaron durante el turno. Los premios fueron los siguientes: Formación Política, Rafael Sol ve Vila; Formación Religiosa, Ricardo Hernández; Formación Premilitar, Manuel Cortés Requena; Periódicos de Escuadra, Emilio Durá. También se entregaron los trofeos de las competiciones de salto, altura, longitud, apoyo animado y campo a través.

Finalmente, el secretario provincial pronunció unas palabras mostrando la satisfacción del mando por el feliz resultado de este primer turno del campamento «Cid Campeador», felicitación que hizo extensiva no solamente al jefe y mandos del campamento, sino también a todos los acampados, ya que merced a esta compenetración y armonía entre todos es posible cosechar estos magníficos frutos que redundarán en la perfecta marcha de la organización y en beneficio propio de cada uno. Lamentaba que por razones de visita a otros campamentos juveniles su estancia entre los camaradas sea corta, y les exalta para que su comportamiento y afán de superación al regreso a sus hogares sea la muestra más patente de las enseñanzas y estancia en el campamento. Por último se cantó el «Prietas las filas».

## EN EL CAMPAMENTO «LOPE DE VEGA», EN TUEJAR

El secretario provincial, acompañado del jefe del Servicio de Campamentos y del jefe de Cultura, Arte y Prensa, visitaron el jueves el campamento «Lope de Vega», instalado en Tuéjar. Este campamento, que por vez primera ha sido montado, está situado a dos kilómetros de la indicada población. Consta de tiendas de campaña tipo escuadra y su emplazamiento es pintoresco y altamente sano. Está situado a 800 metros sobre el nivel del mar, en el lugar denominado «El Azud», donde nace el río Tuéjar, afluente del Tula. A pocos metros del campamen-

to se halla el albergue del Frente de Juventudes «Lope de Vega», bello edificio de nueva planta. Numerosos manantiales proporcionan agua excelente y parte del río, debidamente acotada, se utiliza para el baño de los acampados.

El jefe del campamento, camarada Enrique Puig Fernández, y mandos celebraron un cambio de impresiones con el secretario provincial, quien pudo comprobar, durante su visita, el perfecto funcionamiento de todos los servicios. Este turno lo componen 150 flechas y alumnos del Colegio de las Escuelas Pías, los cuales se hallan todos sin novedad.

En su viaje a Tabarlar, el secretario provincial y mandos que le acompañaban se detuvieron en el santuario de Nuestra Señora del Remedio, a 10 kilómetros de Utiel, para ultimar detalles sobre el emplazamiento de un nuevo campamento de repoblación forestal que constará de dos turnos y comenzará a finales del presente mes. Este lugar es francamente maravilloso. Se halla situado a 1.090 metros de altura y rodeado completamente de extenso y frondoso pinar. Los dos turnos de este campamento se dedicarán a repoblar forestalmente una parte de terreno, que en la actualidad se halla completamente despoblado.

## EN EL CAMPAMENTO «FRANCISCO FRANCO», DE ALBORACHE

Después de la clausura del campamento «Cid Campeador», de Tabarlar, el secretario provincial y mandos que le acompañaban se detuvieron en el campamento «Francisco Franco», instalado en el albergue del mismo nombre en Alborache, donde actualmente se halla en funcionamiento un turno de 250 flechas de la capital que realizan curso para jefes de escuadra. En el momento de la llegada de los



El jefe del Frente de Juventudes del D. U. camarada Eduardo Taulat Vallaur, en el acto de clausura del primer turno del campamento «Francisco Franco» de Alborache

mandos, los flechas se disponían a celebrar el fuego de campamento. El camarada Antonio Torres departió con el jefe del campamento, camarada Planells interesándose por las actividades y funcionamiento del mismo. Todos los acampados se hallan perfectamente.

## COMIENZAN LAS TAREAS DEL SEGUNDO TURNO DEL CAMPAMENTO «CID CAMPEADOR»

Ayer mañana, en autocar, han salido con dirección al campamento «Cid Campeador» de Tabarlar, 250 aprendices de diversas empresas de nuestra ciudad que integran el segundo turno de la presente campaña. Figura como jefe del campamento el camarada Francisco Fenoll, oficial instructor, afecto a la Sección Provincial de Centros de Trabajo.

# «La lucha contra el maquis en España», por Tomás Cossias

Dentro de la serie que Editorial Nacional viene publicando bajo el tema general de «Libros de actualidad política», acaba de aparecer en los escaparates el titulado «La lucha contra el maquis en España», de la que es autor don Tomás Cossias.

El autor, conocedor a fondo de la organización subversiva de los «maquis», de la actuación de elementos encargados de la represión, ha escrito un interesantísimo y apasionante reportaje. «La lucha contra el maquis en España» constituye un importante documento histórico para el estudio de la etapa política de nuestra postguerra.

En el libro, con agilidad, con un lenguaje sincero y directo, que gana rápidamente la atención del lector, se hace primeramente una sugestiva exposición de antecedentes, aclarando las intenciones y los orígenes de la pensada y organizada actuación subversiva. Después se adentra ya en el tema principal del libro, dedicando especialísima atención a la actuación de los guerrilleros comunistas en la región de Levante.

Cossias tiene, indudablemente, una documentación completísima. Toda la organización, los procedimientos, los métodos utilizados, quedan al descubierto en este libro, realmente sensacional, que es también, a la vez, un canto al abnegado heroísmo de las fuerzas encargadas de la represión, especialmente de la



Tomás Cossias

Guardia Civil, del Cuerpo de Policía, de la Policía Armada y de Tráfico, cuyos miembros rramaron su sangre en obediencia al orden.

El libro descorre para el lector un velo que ocultaba un aspecto desconocido en la historia contemporánea española. Su apasionante interés hace suponer que el éxito que sinceramente merecerá «La lucha contra el maquis en España» lleva un prólogo del distinguido escritor Eduardo Comolero.

## «VII Fiesta de las Letras» en Tomelloso

Primer premio. — 3.000 pesetas. Poema de tema libre.  
Segundo premio. — 1.500 pesetas. Poema de tema manchego.  
Tercer premio. — 1.500 pesetas. Narración de tema libre, hasta siete folios.  
Los trabajos, por duplicado, y con lema y plica, deberán ser enviados antes del día 10 de agosto. Los no premiados deberán ser retirados en el plazo de un mes, a partir del 5 de septiembre. Dirigirse al Excmo. Ayuntamiento, secretaría particular del señor alcalde.

## Anuncios oficiales

DON VICENTE IBANEZ GARCIA, magistrado, juez de Primera Instancia número cuatro, de esta ciudad.

HAGO SABER: Que en este Juzgado, a instancia de Marina Cebriá Dolz, se sigue expediente sobre declaración de fallecimiento de su esposa, Fernando Bayarri Gimeno, que tuvo su último domicilio conyugal en esta ciudad, calle de Murillo, número 17, y el siete de agosto de 1942 desapareció del mismo, contando veintiocho años de edad, sin que desde entonces se hayan tenido noticias de su paradero.

Lo que se hace público a los efectos prevenidos en la ley de treinta de diciembre de 1939.

Valencia, diecinueve de junio de mil novecientos cincuenta y seis. — El secretario, Evaristo Casado.

## Confederación Hidrográfica del Júcar

ANUNCIO

### SUBASTA DE MATERIALES

Hasta las trece (13) horas del día trece (13) de agosto próximo, se admitirán en esta Confederación, plaza de Tetuán, núm. 18, proposiciones para optar a la segunda subasta de materiales de derribo, procedentes de los tinglados de la fábrica de Sand-Cement, en el pantano de Alarcón (Cuenca).

El pliego de condiciones, modelo de proposición, etc., estarán de manifiesto en dicha oficina hasta el día señalado, celebrándose la subasta el día dieciséis (16) de agosto de 1956, a las once (11) horas. Valencia, 19 de julio de 1956. — El ingeniero director, P. A. M. Cánovas.

## Excursiones veraniegas de JORNADA y LEVANTE

Colaboración técnica de VIAJES INTERNACIONAL EXPRESSO

### Mar y montaña

IV VIAJE PARA PRESENCIAR LA EXTRAORDINARIA REPRESENTACION DEL FAMOSO DRAMA SACRO-LIRICO DEL SIGLO XIII: «EL MISTERI D'ELX», ESPECIALMENTE RECOMENDADO A LOS AMANTES DE LA MUSICA POR LA SOCIEDAD FILARMONICA DE VALENCIA Y LA CORAL POLIFONICA VALENTINA

DIAS 12, 13, 14 y 15 de agosto próximo

ITINERARIO: Gandia, Peñón de Ifac, Benidorm, Alicante, Elche, asistencia a la representación del «Misteri», Nit de l'Albà, visita al Huerto del Cura y Parque Municipal, playa de San Juan, Akoy Font Roja

Precio por persona, todo comprendido: 850

### III CRUCERO A MALLORCA

SEIS DIAS COMPLETOS EN LA ISLA DORADA

Del 8 al 15 de septiembre próximo

Estancia en Palma, visitando, en autocares reservados, Manacor y las cuevas, atravesando toda la isla. Almuerzo en Porto Cristo y detallada visita a «les coves del Drac i Hams», efectuándose un paseo en barca por el lago Martel, el mayor lago subterráneo conocido en el mundo. — Visita a la bellísima playa de Formentor y a su famoso hotel; continuándose la excursión en lancha motora por el mar hasta Pollensa. Almuerzo en un típico restaurante. Exhibiciones de danzas folklóricas en Selva. Estancia de un día en Palma, con visita a la ciudad y sus más importantes monumentos. — Excursión en autocar a Valldemosa, con visita a la célebre cartuja y celdas que ocuparon Chopin y Jorge Sand. Parada en el famoso mirador de «Ses Pites», almuerzo en Soller. Visita a los Jardines de l'Alfàbia. Día libre en Palma, para regresar por la noche a Valencia.

Precio por persona: 1.050 Ptas.

Están incluidos en los citados precios la estancia en hoteles seleccionados de segunda clase; asistencia y traslado en coche desde el puerto a los hoteles y viceversa; las citadas excursiones, incluidas las comidas en los restaurantes; acompañamiento de guías, entradas, visita a la ciudad de Palma, etc., así como también la reserva de los pasajes en barco o avión.

Se facilitan folletos de esta excursión. INSCRIPCIONES: Administración de «Levante» y JORNADA, Pintor Sorolla, 8; teléf. 10.617, de nueve a trece horas; o en «Viajes Internacional Expreso», calle de Játiva, 25; telfs. 51600 y 51700.

## EL EXTRAORDINARIO DE CLIMA

Acaba de llegar a nuestra redacción el número extraordinario de «Clima», el popular y magnífico semanario valenciano dedicado a la vida de Julio. Se trata de un número primorosamente editado cuyo contenido —una serie de reportajes, artículos y fotografías en torno a los festejos que se celebran en estos días— resultan altamente interesantes. Vemos en el extraordinario de «Clima» unas sensacionales declaraciones del concejal delegado de Ferias y Fiestas, Clemente Cerdá Gómez, en no al porvenir de la Feria como la opinión de diversas personalidades en torno al tema.

No faltan tampoco en este extraordinario las noticias específicas de actualidad en torno a la vida de Valencia en la última semana, ni las habituales secciones de cine, teatro, deportes, «Robotica», «Vuelta al mundo», con las biografías de toreros que han de actuar las próximas corridas, etc. En suma, este número de «Clima» es un auténtico regalo de sus editores, que han pensado además en beneficio de sus lectores, el gesto de no variar el precio habitual de 5 pesetas, se a que el referido extraordinario consta de 48 páginas huecografiadas.



## PLAZA DE TOROS

MAÑANA, DOMINGO, 22 de julio, a las once y media de la noche

## TRADICIONAL BECERRADA

## DEL DIARIO LEVANTE

TREINTA toreros en el ruedo, TREINTA toreros en el ruedo, GENERAL, 10 pesetas ESPECIAL, 5 pesetas

Sábado, 21 julio

Por Pedro CABA

## HERMANN BROCH LA TRILOGIA DE "LOS SONAMBULOS"

CONFESAMOS, ante todo, que no es esta una obra maestra. Pero no vayamos a regatear desde un principio, el valor que ella encierra, ni a disimular el mensaje que en sí contiene, ni restarle el mérito que como obra de creación le corresponde. Afirmemos, sin embargo, que estamos en presencia de una obra nueva, quizá el mayor intento de novela que parte de un realismo escarnado para terminar, en elección progresiva, dentro del imperio de la filosofía.

No es esta una obra vulgar, de definición clara y personajes definidos al estilo de la novela del siglo XIX. Es el mayor intento, a saber, de evadirse de la realidad para llegar a las esferas más profundas del pensamiento.

Los sonámbulos forman tres volúmenes con tres épocas bien definidas o clasificadas: «1888, Pásenow o el Romanticismo», «1903, el Anarquismo» y «1918, Huelga o el Realismo».

En estos tres volúmenes se ha pretendido analizar no la historia de unos personajes enmarcados geográficamente en un punto concreto de Europa, sino que se pretende, más bien, a la historia de las ideas, o si se quiere, al estudio de la sucesiva decadencia de las ideas.

La obra es de Hermann Broch, nacido austriaco en 1886 y muerto en 1951 en los Estados Unidos donde desempeñaba una cátedra de literatura alemana en la Universidad de Yale. Es, por tanto, una obra europea, nacida en el corazón de Europa. «Los sonámbulos» se publicó en Suiza en los años 1931-32, cuando la encrucija-

Por J. L. LEON ROCA

existencial. Atiende aún más a la anécdota, a la peripecia del personaje, pero trasladándolo en no pocas ocasiones a esa irrealidad ambiental en la que el protagonista pierde su calidad de héroe para convertirse en ficción simbólica de una idea o un concepto.

En esta primera obra de la trilogía, «Pásenow o el Romanticismo», se ciñe, hasta cierto punto, a las normas clásicas de la novela. Ya el héroe —Joaquín von Pásenow, hijo del terrateniente Pásenow— se siente atado, amenazado, por fuerzas irreconocibles del destino que juegan constantemente con él. Joaquín es el sacrificado. Aspira a algo inconcreto. El padre cumple perfectamente con la fórmula antigua de dar, estado a los hijos: el mayor es dedicado a la tierra, a la administración de la casa. El segundo, Joaquín, ingresa en la academia militar y con ello sirve a la patria.

Tanto Ruzena —un amo, que tiene todas las características de un idilio pasajero y desdichado— como Bertrand —antiguo discípulo en la academia y, por tanto, un «desertor» a los ojos de Joaquín— actúan sobre el héroe como fuerzas demoníacas de la vida y le hacen dudar del destino elegido. Bertrand es la representación del hombre práctico, del negociante, para quien todos los problemas tienen una pronta y eficaz solución.

En este fluctuar de Joaquín —entre la vida austera que se ha trazado y la vida que sus amistades le deparan— radica uno de los valores más grandes de la obra, pues la presión del destino gravita sobre su alma, no fortalecida por ninguna idea concreta y salvadora.

Más tarde, la posición del padre, que repudia a Joaquín «no haber muerto por el honor» como su hermano, acentúa la posición de soledad, de abandono y de desesperación. Ruzena se separa de él y Joaquín adivina, va-

gamente, que Bertrand le traiciona. De algún modo, todo se vuelve contra él dejándolo desnudo, sin fuerzas para imponer su destino.

En este ambiente denso, los personajes dejan de ser individuos para convertirse en símbolos. En el plano de las ideas, los incidentes de estos personajes poco importan. Están incrustados como teorías, que requieren una atmósfera irreal.

Ruzena es la representación de la vida misma, sencilla, absurda, sentimental, sin objetivo. Bertrand tiene el espíritu malo, el de su época. Pásenow, el padre, es el espíritu antiguo, tradicional, al centro del cual convergen esas ramas que van a dar en la tierra con el romanticismo y su secuela de ideas.

Patéticas y sinceras son las escenas del conocimiento que Bertrand tiene de Elisa —la encarnación de la burguesía terrateniente, silenciosa, digna, con su aspecto de gran dama— y de la entrevista que ambos tienen en la clínica. Y en estas dos escenas, de una fuerza expresiva nada común, ya se aprecia el trato distinto con que Joaquín y Bertrand favorecen a Elisa. El primero es caballeresco. El segundo es el trato del ruñán, del negociante, que conoce el corazón de las mujeres y las habla con entera libertad y despreocupación.

No se adivina, ni remotamente, el fin de la trilogía, esa elevación a la región de lo puramente ideológico. En este primer tomo, fuera del clima y de la inseguridad en el destino, juegan con evidente importancia los elementos todavía realistas de la narración. En los tomos sucesivos, el realismo se desvanece, o si se quiere, la acumulación de pensamientos y el hondo sentido filosófico, mitigan un tanto la preponderancia del elemento real. Pero en todos los aspectos queda flotando la inseguridad y la amenaza. Características esenciales que nos enseñan a apreciar con claridad el estado espiritual e intelectual de una época.

EL arte es arte en la medida en que es original; es decir, en la medida en que tiene capacidad para devolvernos el perfume, hondo y vivo, de nuestra esencia y hacernos revivir del zumo de nuestros orígenes, según ya señaló Chesterton. Lo nuevo en el arte es lo que sabe llegar hasta el fondo de nuestra vida, revolviéndonos en nuestro barro caliente y primordial, que borbotlea, para subírse nos en temperatura de emoción, en atmósfera de gozo, desde las hondanadas del ser, por las laderas del corazón hasta la copa floreal de la cabeza. El arte es arte en la medida en que renueva los posos de nuestra vejez ancestral; no hay arte sin tras-añeja solera humana. Por eso embriaga, como los vinos esenciales, que tienen color

rezumar esencias personalísimas, que, por serlo, por venir mandadas en lo hondo, serán también universalmente humanas, y, por lo tanto, viejas; más aún, eternas. El hombre es una nube herida de un solo traspuesto de eternidad, y siempre ofrece ternas que nos parecen nunca vistos, como nos parecen inéditas las noches abiertas e infinitas con las mismas raicillas florales del cielo y los mismos copos de estrellas. El artista, al expresarse —al expresarse— nos expresa a todos; no hace más que reeditar, en formato de lujo, el más viejo texto humano, que viene secretamente paginado desde la eternidad. Pero cada artista, cada hombre, como cada terrón de nube, quiebra la luz que le viene de lo eterno, con astillitas y reflejos de su flanco; un ramillete de estos tallos y quiebros de la luz eterna es el arte. Cada artista expresa de nuevo, con nuevos cambiantes, el tema viejo del hombre; rapsoda de la eternidad, su melodía personal es la «particella» o la modulación solista que se integra en la canción universal; aislada del coro humano, esa voz no tendría potencia ni sentido.



Que es lo que nos desagrada, a todos, del artista que se fuerza y desgana por dejar oír su propia voz, con gritos e histérica gesticulación, empujándose sobre la punta de supuestas novedades, sin advertir que la gran obra de arte, dicha en voz baja, acaba por estrecharse, al mundo. Precisamente, porque el arte hace, al hombre, dar la vuelta sobre sí, hasta encontrarse y hacerle caer en su propia profundidad, toda verdadera obra artística nos prende por la interrogación del asombro, por el pececillo ávido del corazón, que se cuelga, gozoso, de sus propias metafísicas ansiedades. Y admiramos, miramos entusiasmados, hasta creemos que la obra de arte nos habla de un hombre nuevo, y es más bien el que dormía entre nuestros legamos. Todo arte es de intenciones y raíces viejas, porque es humano; o sólo lo humano da carga al arte. Si un perro, una fruta, un árbol, un río, un paisaje, pueden ser expresión artística y levantar emociones, como tolveneras sentimentales, es por lo que todas esas cosas tienen de referencia a lo humano, por lo que de sentido les presta el hombre. El hombre tiene potencia radioactiva para humanizar a todos los seres: pone ternura en el pájaro, voluntad mansa en el río, intención viajera en la nube, amor y feminidad en la flor, melancolía en la luna y juego y juventud en los vientos de labios azules y salinos. Así puede hacer una obra de arte de un peñasco, de un torrente que brama, de un lobo que se muere o de un jardín viejo y desgarrado con hojas patinosas y sueños de ruinas.

de sangre, y sabor de arte, y fragancia de tierra vieja y materna. El verdadero arte tiene poco de nuevo, de verdaderamente nuevo. Y viceversa. El arte que dice que busca y expresa novedades, por el limpio placer de la novedad, que tiene más de modisto que de arte. «Fausto», «Hamlet», «Don Quijote» o «Don Juan», la «Novena sinfonia» o «Parsifal», «Las hilanderas» o «El entierro del conde de Orgaz», ¡han venido a decir algo «nuevo» al hombre, o, más bien, a recordarle su vejez, a ayudarlo a hilar, en melodías de sueños, su vellocino de eternidad? Ciertamente que en Picasso y en Pirandello hay mucho arte y hay mucho nuevo, pero lo que en ellos hay de artístico, no coincide con lo que en ellos hay de novedad; y a la inversa, lo que tienen de nuevo no es lo que calibra su carga estética.

Cuando decimos que el artista, para serlo, ha de tener algo nuevo que decir, lo que queremos indicar es que, lo que diga, ha de ser expresión suya, últimos estrujamientos de sus legares, para creación de sus personajes un modo humano que existe exactamente en la vida real, sino que con muchos seres y aprovechando la parte de ellos que pueda convenirle, forma uno solo. Uno solo al que añade además de invención, lo que literariamente le da la gana. A veces ni siquiera ocurre eso y el tipo es puramente fantástico o simbólico y si tiene un parecido con Mengano o con Fulano es un parecido unas veces casual y otras diríamos que mágico.

Casi siempre la suspicacia de algunas gentes no tiene ningún fundamento y es puramente disparatado. Uno no suele estar en tanta comedia ni dispuesto a que eso constituya un tema de preocupación. Si se escribe un día que el pan con chocolate no nos parece un descubrimiento sensacional, no corresponde la intención de esa línea a una injuria contra el señor X o la señora Y que meriendan pan con chocolate todas las tardes. Y si de una reunión de gentes, que no se distinguen precisamente por su excesivo interés en cultivar la inteligencia, habla uno, es ésta una «alusión» tan general que a uno mismo le sería muy complicado, teniendo que asistir a tantas reuniones parecidas, cuál fue exactamente la que nos inspiró ese artículo.

La suspicacia gratuita donde ha llegado a su colmo parece que es en el cine y ya resulta un tópico empalagoso ese letrado que cualquier parecido con un personaje real o con una ciudad determinada es pura casualidad sin mala fe posible.



del destino europeo formaba una línea candente y cuando el pensamiento de los escritores de esta década se convulsionaba en el terrorífico espectro de la decadencia europea. Algo, y no nada, de esta inquietud intelectual que la obra de Broch. En ella se apunta, por medio de símbolos, un fin concreto: el de preparar, al final, la teoría de la «nueva moral de los valores».

«Los sonámbulos» hay una semejanza indudable con la literatura de Kafka. Va más allá de él, de Proust y de Mann. Y entramos encaja perfectamente en el hacer de Kafka, quizá ese sentido del hombre acosado y amenazado por fuerzas invisibles. En Hermann Broch la suma de los hechos es más coherente que en Kafka, si bien en los existe ese miedo o ese sentido filosófico de la vida, que nace de ver con la descripción de la vida de los escritores místicos. Joyce atiende a la conciencia; Proust a la minucia de la percepción; Mann al realismo tanto simbólico. Pero Kafka y Broch se mueven dentro de un mundo extraño que solamente pueden contemplar quienes a ellos entreguen con la renuncia forzada de buscar sensación. Casi desde el principio de la novela pensamiento, con la angustia de Kierkegaard, o de la novela cerebral, desprecio de todo lo ornamental, Broch no llega a la narración que Kafka en medio de un clima de verdadera angustia

## Las alusiones fantásticas

DE algún tiempo a esta parte la suspicacia de un determinado público está llegando a extremos ciertamente ridículos. Se despierta un vivo interés casi malévolo para algunos artículos que aluden a los hábitos o estados de ánimo de nuestra sociedad, a la abstracta vida ordinaria que tiene que situarse y explicarse por ejemplos prácticos, simulaciones de diálogos, etc. Continuamente hay gentes que se creen aludidas, censuradas, ridiculizadas, cuando en realidad y casi siempre, el autor del artículo ni siquiera pensó en ellos o ni siquiera los conoce.

Principalmente ocurre, naturalmente, con los artículos que tienen ribetes de costumbrismo. Estos artículos son, hablando profesionalmente, bastante «agra decidos». Mientras otros que nos dejan más satisfechos pasan sin pena ni gloria, estos resultan siempre populares, tal vez porque tratan de temas que andan por el aire común o comentan con cierta ironía desgarrada o de origen melancólico lo que muchos han vivido o pensado y, al margen del escaso mérito que puedan tener, siempre gustan y divierten lo que, bien pensado, acaso sea lo que mejor deba pretenderse al escribir un artículo que es literatura efímera y de ningún modo cátedra ni oposición diaria al Olimpo por una poeta.

Pero estos artículos son los que precisamente suelen irritar a insospechadas individualidades cuando no a colectividades incalculadas.

Se resiste uno a que existan

Por César González-Ruano

criaturas de una suspicacia tan masoquista, tan modesta, que se den directamente por aludidos en lo malo. El caso contrario, reconocida la vanidad humana, se explicaría más fácilmente. Que un individuo pueda sospechar que él es gran pintor cuyo nombre no se dice, tiene cierta lógica, pero que se describa un tanto y exista quien se resentía diciendo a sus amistades que ese tonto debe ser él, ya es cosa que se entiende poco. Y sin embargo es cosa que continuamente sucede.

Y sucede quizá porque se pasan de listos hasta los más tontos, porque hay una especie de manía de que los artículos tienen clave y hay mucha tomate entre líneas. En la crónica como sucede en la novela o en el cuento, el escritor rara vez utiliza para la



creación de sus personajes un modo humano que existe exactamente en la vida real, sino que con muchos seres y aprovechando la parte de ellos que pueda convenirle, forma uno solo. Uno solo al que añade además de invención, lo que literariamente le da la gana. A veces ni siquiera ocurre eso y el tipo es puramente fantástico o simbólico y si tiene un parecido con Mengano o con Fulano es un parecido unas veces casual y otras diríamos que mágico.

Casi siempre la suspicacia de algunas gentes no tiene ningún fundamento y es puramente disparatado. Uno no suele estar en tanta comedia ni dispuesto a que eso constituya un tema de preocupación. Si se escribe un día que el pan con chocolate no nos parece un descubrimiento sensacional, no corresponde la intención de esa línea a una injuria contra el señor X o la señora Y que meriendan pan con chocolate todas las tardes. Y si de una reunión de gentes, que no se distinguen precisamente por su excesivo interés en cultivar la inteligencia, habla uno, es ésta una «alusión» tan general que a uno mismo le sería muy complicado, teniendo que asistir a tantas reuniones parecidas, cuál fue exactamente la que nos inspiró ese artículo.

La suspicacia gratuita donde ha llegado a su colmo parece que es en el cine y ya resulta un tópico empalagoso ese letrado que cualquier parecido con un personaje real o con una ciudad determinada es pura casualidad sin mala fe posible.

# Una española descubre la Florida

**Usted puede regresar de Miami sin dinero y sin cabellera.—Las tarifas van contra el tiempo: cuando la temperatura baja, los precios aumentan.—La calle Lincoln Road señala la moda femenina con seis meses de anticipación**

(Crónica especial para JORNADA, por Carmen Trías de Bes)

Miami (Florida).—Como todas las ciudades veraniegas, Miami Beach tiene ambiente pueblerino. Las muchachas salen a pasear a la calle a eso de las siete de la tarde. Para esa hora, ya han cenado, han cambiado su indumentaria playera por una falda y blusa vistosa, y se lanzan tan alegres a tragarse metros y metros de asfalto. Los muchachos lo mismo, con la única diferencia que abundan más los que andan sobre cuatro ruedas, si puede ser descapotable mejor, porque el éxito entonces está asegurado.

Hay también gran abundancia de papás y mamás, pero estos, en lugar de pasear, se sientan en las terrazas de los cafés... ¿Cafés en los Estados Unidos? Pues... sí y no. En realidad, son terrazas que pertenecen a los hoteles y que ocupan los huéspedes; ahora bien, si se sienta usted ahí y pide un "batido", nadie se lo negará. Ha sido uno de los espectáculos que más me ha llamado la atención. Tengan en cuenta que en este país ni hay cafés, ni hay terrazas en la calle. Así es, que el hecho es verdaderamente insólito.

Así, como en España, Mallorca es el paraíso de los recién casados, Miami Beach es, en los Estados Unidos, el reduto sentimental de los que están en luna de miel. La propaganda publicitaria es tal, que acuden recién casados de los lugares más recónditos de Norteamérica. Respecto a publicidad, Florida, y de Florida, Miami, bate todos los records del país. No hay otro Estado que la tenga mejor organizada. Existen toda clase de facilidades y comodidades. Las líneas aéreas organizan los famosos "Package Tours", algunos de los cuales, por cien dólares, le proporcionan ida y vuelta desde Nueva York y estancia en un hotel de segunda con todos los gastos pagados por espacio de ocho días.

### Esa «tontería» de tarifas

A partir del mes de mayo, que es cuando empieza a subir la temperatura, los precios bajan considerablemente. Estos

descuentos continúan hasta el mes de octubre. A partir de esta fecha, sólo los millonarios o los que han ahorrado durante veinte años, pueden darse el lujo de pasar unos días o una temporada aquí. Para darles a ustedes un ejemplo: el hotel donde yo me hospedo, tiene como tarifa de invierno la "tontería" de treinta y tres dólares por habitación únicamente. Ahora, en verano, esta misma habitación, la adquiere usted por menos de la mitad de precio.

Durante la "season" de invierno, Miami Beach está casi exclusivamente poblado por gentes de mediana edad. Es la meca de los ancianos. Económicamente ya no tienen las dificultades de un matrimonio joven y las rentas acumuladas durante varias décadas de trabajo intenso les permiten ese despilfarro.

### También los indios administran su folklore

De otro lado, ya sabemos que los ancianos van siempre buscando el sol, y no puede haber sitio mejor para ellos que un Miami de clima tropical, en donde la temperatura baja sólo unos pocos grados en invierno. Combina esta ciudad tres elementos que le dan unas características únicas: un indiscutible sabor español, un ambiente típicamente del Sur y lo más importante de todo, la invasión de los Estados del Norte. La Florida es, tal vez, de todos los Estados de la Unión, el que tiene más variedad. Es el único Estado donde habitan indios, los Seminóles, que mantienen sus propias leyes y no tienen tratado alguno con los Estados Unidos. Para darle más colorido a la situación, los nativos de Florida le informan a usted cuando llega, de que los tales indios están en pie de guerra, dispuestos a cortarle a usted la última permanente.

Aunque la historia tiene mucho color, nadie se deja impresionar por la noticia, ya que una de las grandes atracciones de Miami es la visita al poblado indio, instalado en pleno corazón de la ciudad.

Mientras sus hermanos de raza andan todavía por las montañas, un pequeño grupo de ellos ha sucumbido a los halagos de la publicidad, bajando a la "civilización" a exhibirse por un dólar cincuenta.

Otra variedad de este Estado, son los cocodrilos y los lagartos que usted puede comprar por docenas y admirarlos por miles en un "Farni" cerca de San Agustín, y otra al sur de Miami.

Miami cuenta con cuatro aeropuertos; cuarenta y siete compañías de aviación, tienen servicios en ellos y hay comunicación con veinticuatro países. Puede decirse, sin temor a exagerar, que el aeropuerto internacional de Miami es uno de los de mayor tráfico del mundo.

### Lincoln Road centro mundial de la moda

Para que se den ustedes cuenta de las magnas proporciones que tiene todo en Miami Beach, ahí va el ejemplo de una calle, Lincoln Road, de unas diez manzanas de extensión, a cuyo largo se encuentran hasta doscientas cincuenta tiendas, cinco bancos y tiene una explanada para estacionamiento de coches, en la que caben tres mil automóviles. Lincoln Road, es el paraíso de las mujeres y el terror de los hombres. Es la calle más alegre de Miami y, a su vez, la más triste. Las mujeres gastan el dinero con aquella alegría, y los maridos con gran tristeza, ven desvelarse el presupuesto.

Todas las tiendas principales de Nueva York, tienen sucursales en esta famosa calle: Lord Taylor, Saks, Van Cleff, etc., etc. De la módica cantidad de un dólar a la más respetable de diez mil, hay artículos para todos los gustos. Una de las características importantes de esta calle, es el hecho de que las tiendas de ropa femenina señalan la moda y los estilos que se llevarán en el país seis meses más tarde. Si en mayo el color que domina en los escaparates es el negro, ya se sabe que el color de moda para la temporada de invierno va a ser ese. Si se exhiben con profusión bolsos de plástico, plástico se llevará hasta en la ópera. Esta calle fue la que marcó la moda de los "Bermuda shorts", uros pantalones ni cortos ni largos, que hacen furor en todo el país. Recuerden los "shorts" de los coroneles ingleses con mando en la India, llegar hasta la rodilla, son extremadamente antiestéticos, pero como resultan muy "british", tienen forzosamente que gustar a los "snobs".

# Los temas vitales del Continente se estudian en una reunión juvenil

(Crónica especial para JORNADA, por Obedi Gómez)

¿Quién ha dicho que a la juventud no interesan los grandes problemas de su tiempo? ¿Por qué se ha reiterado con torpe abundancia, que únicamente la irreflexión mueve la generosidad de los muchachos? ¿Es que esa maravillosa actitud no puede estar fundamentada asimismo en un estudio reflexivo sobre el hombre y su necesidad?

Ahora mismo, en la capital de Guipúzcoa, un largo centenar de jóvenes de diversas procedencias, conviven, discuten y estudian la problemática de sus países, las experiencias de ayer y de hoy, las posibilidades de mañana. Quizá alguien sienta el deseo de poner donosa acotación a las anteriores palabras: "¿Es acaso que los jóvenes van ahora a arreglarnos el mundo...?" No lo arreglarán, pero si toman, con ardorosa fe, la tarea de elucidar circunstancias y deducir posibles formas de actuación.

No es la primera vez que esto sucede. Nuestros muchachos —muchachos de veinte a treinta años—, se embarcan en la aventura del destino común europeo. Del antiguo apartamiento que nos tenía postergados para el sentir continental, hemos pasado a una acción de decisiva presencia en cuanto atañe al futuro de las gentes que pueblan este Viejo Mundo. Así se les encuentra en las reuniones que periódicamente se convocan en otras naciones, y organizan aquí luego, en una idéntica proyección de afanes, seminarios y estudios en torno a los temas más incitadores de esta hora.

Ya se señalan las anteriores reuniones de estudios hispano-americanos, alternadas con estas otras reuniones exclusivas sobre problemas europeos. Actualmente, San Sebastián es marco adecuado para la IV reunión internacional de este tipo, organizada por la juventud española. La convocatoria señala que se hace esta IV reunión internacional, con la finalidad de ampliar las relaciones entre los jóvenes españoles y los de otros países europeos, estudiando una diversidad de temas comunes que constituyan una base firme para la mejor comprensión mutua de cuantos pueblos están integrados en la cultura occidental. Y añade esa convocatoria que esa

reunión se celebra en un ambiente de auténtica amistad, camaradería, para afirmación de la comprensión y el cordial tendimiento entre los jóvenes de diversos países que en la inquietud de la nueva Europa.

Una afirmación de principio exige el estudio de los temas dentro de un clima de auténtica sinceridad juvenil, cediéndose a los grupos nacionales representados en la unión, el tiempo prudencialmente necesario para exponer con entera lucidez sus problemas especiales, en el momento pleno que se celebran, lógicamente fueron abordadas las distintas ponencias incluidas en el orden de la reunión que, en número de ocho, se refieren a los temas siguientes, por el orden que se indica:

Tendencias políticas en Europa actual; situación de Europa; situación de la economía europea; realización en beneficio de la unión continental; movimientos organizacionales juveniles en Europa; realización del Frente de Juventudes caminadas a formar entre jóvenes españoles, una conciencia europea; posibles realizaciones españolas en el camino de una integración europea y finalmente Europa como que del futuro.

Los trabajos de esta reunión se desarrollarán en una de la Ciudad Deportiva Anoceta, y en ellos estarán presentes, en número superior a centenar, jóvenes profesionales, abogados, médicos, sociólogos, estudiantes, etc., repartidos a sus colegas de Alemania, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Francia, Italia y Portugal.

A estos equipos de estudio se unen otros de observadores egipcios y diversos países americanos, que igualmente intervienen con la experiencia de sugerencias o temas largo de las tareas. Y están tan interesantes, que se reiterada, el estudio y discusión de los temas propuestos, significando la dedicación de más horas para cada uno de ellos, como índice del interés que su exposición ha despertado en el ánimo de los participantes en la reunión, también con interés por parte de algunos profesionales e intelectuales guipuzcoanos.

Nada hemos dicho de la presentación española que independencia de los organismos que rigen el Seminario Central de Formación constituida por miembros de los seminarios provinciales de Barcelona, Teruel, Valladolid, León y Guipúzcoa.

Hecha esta exposición, resulte innecesario exponer individualmente a quienes uno u otro país, asistiendo a trabajos en los cuales participan, asimismo, muchachos acusada preparación, que vamente llegan desde otros países para tomar parte en deliberaciones que se celebran. Pero si interesa reiterar la preocupación juvenil de hoy y el mañana de mañana que es el Seminario Central de Formación del Frente de Juventudes, campo abierto todo empeño, para todo un esfuerzo intelectual, para todo un empeño de servicio y de inteligencia, el destino y el de los países que apoyan esta realidad cultural del Viejo Mundo.

## Prensa mundial

# EN EL CONTAR NO HAY ENGAÑO

### Problema de clases

La tan cacareada democracia Francia se encuentra a veces con curiosos problemas que, con solo su planteamiento, destruyen años y años de su bien cuidada y afanosa publicidad.

Algo de esto ha ocurrido recientemente al poner en vigor la disposición por la que se suprime la tercera clase en los ferrocarriles franceses. Quien concibió la citada orden no pudo prever, ni por un momento, el problema militar que iba a ocasionar en el democrático ejército francés. Los suboficiales, velando sin duda por la dignidad de su clase, han protestado enérgicamente por esta medida ya que, con ello se les obligará a viajar con la tropa,

negándose, rotundamente a sufrir tal humillación.

La solución de este problema de «clases» que tiene planteado el ejército francés podría ser sencilla —pensarán ustedes— haciendo viajar en primera clase a los suboficiales del ejército, pero... ¿Qué dirían entonces los oficiales? ¡Ah! ¡la, la la...!

### Marilyn, se educa

Según los periódicos neoyorquinos, Marilyn Monroe, impresionada por la ceremonia religiosa de su casamiento con el escritor judío Arthur Miller, ha rogado al rabino Robert Golburg que a su retorno de Europa, le dé unos cursos de hebreo.

Marilyn ha metido en sus ma-

letas diversos libros de instrucción religiosa sobre la historia del judaísmo. Después del próximo mes de septiembre, la célebre actriz de Hollywood, acudirá al templo Mishkan Israel, de New Haven —Connecticut—, en donde ella se ha inscrito para asistir a los cursos regulares que se dan en dicha institución.

Seguramente, la asistencia de alumnos a estos cursos y el ansia contemplativa de los concurrentes, aumentará notablemente con la estimulante presencia de la famosa ex vampin del cine norteamericano. ¿No creen ustedes?

### ¡Qué mala sangre!

Según un periódico francés, el

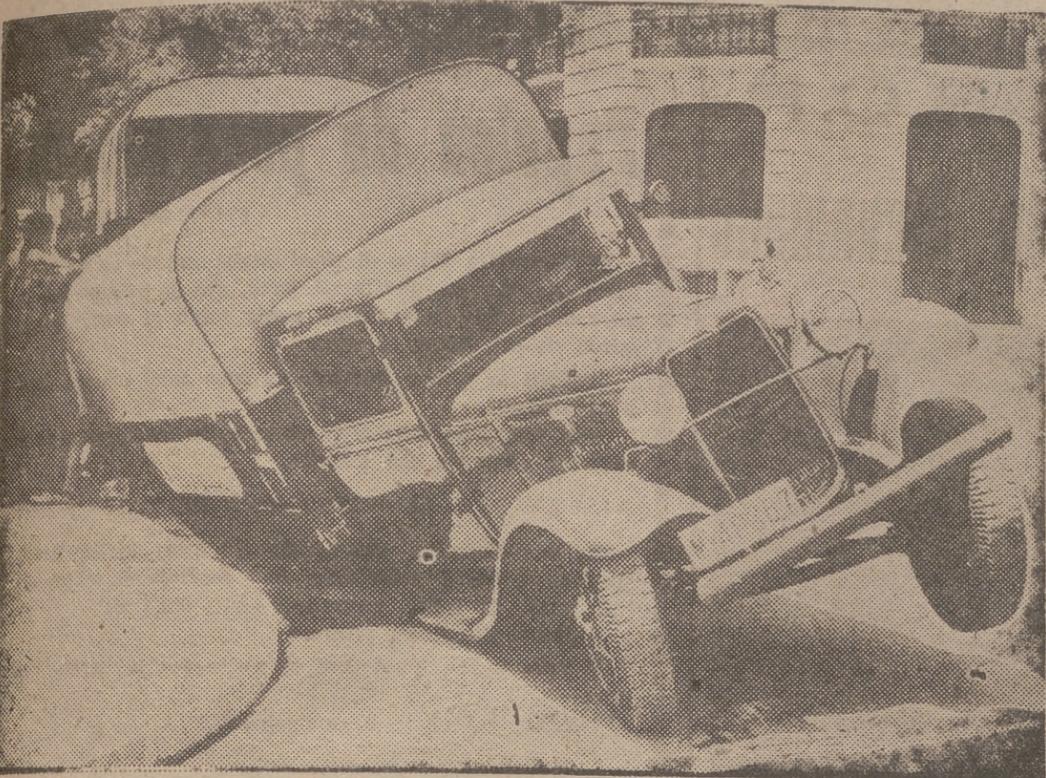
hospital de urgencia de Moscú —capaz para 1.100 camas— realiza un promedio de transfusiones de sangre equivalente a una tonelada por mes.

La información aclara que la mayor parte de esta sangre se obtiene de los enfermos que fallecen en el citado hospital y, a cuyos cadáveres se les extrae la sangre antes de que transcurran seis horas de su fallecimiento.

Se nos ocurre pensar lo curioso que sería comprobar el número de enfermos que mueren, mensualmente, en dicho hospital de urgencia, para que puedan proporcionar esa tonelada de sangre al mes.

También nos gustaría averiguar el número de enfermos que sale con vida de ese «hospital de urgencias».

# OTRO SOCAVON, Y VAN...



MADRID.—En el Paseo de la Castellana, esquina a Fernando el Santo, una camioneta quedó aprisionada por culpa de un socavón. (Foto Cifra.)

## Muerte teórica de cuatro millones de personas en el área de Nueva York

(Viene de la 1.ª pág.)

### EXPLOSION DE OTRA BOMBA DE HIROGENO

Tokio, 21. — Los Estados Unidos han hecho estallar la novena bomba de hidrógeno de su actual serie de pruebas en la zona de Bikini, según afirman científicos japoneses. El observatorio meteorológico central comunicó que sobre la base de los informes preliminares de la explosión ocurrió "poco antes de las seis de la mañana (hora de Bikini)".

Según el citado observatorio, los instrumentos barométricos registraron la explosión, de la misma forma que las siete pruebas anteriores, tres horas después de haberse producido ésta. También el observatorio situado en Matsushibo, al norte de Tokio, informa que sus sísmógrafos han recogido el efecto de la explosión.—Efe.

### DECLARACIONES DE ANDERSON

Washington, 21. El presi-

dente del consejo de la comisión de Energía Atómica Clinton P. Anderson, ha pedido a la comisión que dé una información concreta sobre la posible disminución del peligro de las radiaciones atómicas.

El presidente Lewis L. Strauss de la comisión, ha anunciado que las armas atómicas pueden ser ahora utilizadas contra objetivos militares exclusivamente, con un mínimo de peligro para la cercana población civil.

En relación con los experimentos atómicos en el Pacífico dijo que debería darse una información sobre las pruebas hasta ahora realizadas. Afirmó Anderson ante la comisión de Energía Atómica que en febrero de 1955 causó gran alarma en el mundo un informe sobre la radiactividad mortífera de las partículas desprendidas en las pruebas nucleares.

Finalmente acusó a Trafuss de que no informa debidamente al Congreso sobre los efectos de las

explosiones atómicas, como también las fechas escogidas para realizarlas.—Efe.

## Los Comunes canadienses aprueban el presupuesto de defensa

### Asciende a mil millones de dólares

Ottawa, 21. — La Cámara de los Comunes ha aprobado el presupuesto de Defensa por valor de mil millones setecientos mil dólares, después de un debate en el que se ha discutido la cuestión de la instrucción de los pilotos de Alemania Occidental.

El ministro de Defensa, Ralph Campney puso de manifiesto que su departamento estaba tratando de reducir gastos en lugar de aumentarlos, al contestar al miembro conservador M. P. Howard Groen que se lamentó del hecho de que otros países de la Commonwealth no hayan sido invitados a enviar aviadores al Canadá para instruirse como pilotos.

Groen dijo que Alemania, que estaba recibiendo 75 aviones "Sabrejets" canadienses, según normas de la OTAN, es posible que envíe pilotos para asistir a cursos técnicos en el Canadá.

El representante conservador pidió a Campney que diera una explicación de la forma en que estos pilotos alemanes estaba

## Treinta muertos y ochenta heridos graves, en Birmania

### Los comunistas provocan con dinamita una catástrofe ferroviaria

Rangún, 21.—Treinta personas resultaron muertas y 80 heridas, la mayoría graves, cuando los comunistas y rebeldes «karen» provocaron una catástrofe ferroviaria por medio de dinamita y atacaron a los pasajeros de un tren a unos 80 kilómetros al norte de Rangún.

Los rebeldes se llevaron como prisioneros a varios pasajeros del tren.

El ataque se produjo poco tiempo después de la salida del tren de Rangún. Cuatro cartuchos de dinamita hicieron explosión al pasar la locomotora, produciéndose el descarrilamiento del convoy, con la consiguiente confusión y tumulto. En este momento, los comunistas abrieron fuego contra los pasajeros, causando entre ellos una gran mortandad. Antes de que la escolta militar del tren pudiese contestar al fuego de los emboscados rebeldes y organizar la defensa, un grupo de rebeldes descendió hasta las semidestruidas unidades y se dedicó a robar sistemáticamente a todos los pasajeros cuanto de valor llevaban.

Cuando una unidad de tropas de socorro llegó al lugar de la catástrofe, los rebeldes habían huido llevándose con ellos cer-

ca de 60 personas, hombres, mujeres y niños, algunos de los cuales fueron hallados posteriormente en los alrededores.—Efe.

## El Consejo Nacional

UNA de las partes más importantes del reciente discurso del Jefe del Estado, con serias todo tanto, fue la que se refiere a la tarea del Consejo Nacional de la Falange y a la estructura político-jurídica del régimen. Pues de esta última y del enfoque que le dé aquél, depende el futuro de la nación.

Toca ahora al Consejo Nacional recobrar, tras estos años difíciles de incompreensión y cerco económico internacional, la posición que en las tareas políticas le corresponde como órgano superior jerárquico del Movimiento, y encargado por tanto de velar por la pureza de la organización y la continuidad de la doctrina. Tarea de trascendental dimensión, puesto que es el Consejo Nacional el llamado a definir la evolución lógica del Movimiento. La vida no es estática, sino dinámica, y sería suicida pretender estancarse en lo ya definido hace tiempo, y superado muchas veces, sin atender, las llamadas de las nuevas situaciones, aplicando a éstas los principios de la doctrina.

Por otra parte, hay que completar la obra constituyente que ha sido desde los primeros tiempos una de las preocupaciones esenciales del régimen. No se trataba sólo de vencer a los enemigos de España, sino también y principalmente de, uniendo a todos los españoles, dotarles de los instrumentos jurídicos apropiados, para que la nación pudiese continuar su resurgir y elevarse a la altura que corresponde a España, tanto en el orden interior como en el internacional.

Buena muestra de esta preocupación, fue que apenas conseguida la victoria, se continuó rápidamente esta tarea, y se promulgaron las leyes fundamentales como la de Sucesión, la de las Cortes, el Fuero de los Españoles, la constitución de la nación en Reino, etc. Pero fueron muchos los que creyeron que una vez promulgadas estas leyes, cesaba ya la actividad jurídica, confiándose en este aspecto al observar la rotunda aprobación dada por los españoles a las mismas. No es esto así, ya que si bien lo primero era dotar a la nación de estas leyes, después viene la tarea complementaria pero no menos importante de articular las facultades de los organismos fundamentales, en un justo equilibrio y ponderación, de modo que quede asegurada la supervivencia de los principios políticos por los que dieron su sangre tantos españoles.

Esta es la tarea que incumbe ahora al Consejo Nacional, que conocerá de estas leyes fundamentales, fijando facultades y funciones, dentro de un sistema de garantías políticas que aseguren la armonía de la labor gubernamental, con aquellos principios fundamentales ya reconocidos o sancionados en las que pudiéramos llamar leyes constitucionales, a las que habrán de someterse en su actuación todos: Jefe del Estado, Gobierno, ministros y Cortes.

## El duque de Alburquerque, cowboy, en Nueva Méjico



ALBURQUERQUE, Nueva Méjico. — El duque de Alburquerque se ajusta los zahones vaqueros antes de asistir a una «Cowboy Partí» a la que fue invitado por las autoridades de Alburquerque, durante su estancia en la ciudad que fundaron sus antecesores (Foto Cifra).

## AUDIENCIAS DE SU SANTIDAD

Castelgañudo, 21. — El Santo Padre ha recibido en audiencia privada a monseñor José Colado, obispo de Santiago de Cabo Verde.

También recibió el Pontífice al embajador argentino ante la Santa Sede, profesor Manuel del Río a quien acompañaban su esposa y sus cinco hijos.

Posteriormente, Su Santidad celebró una audiencia privada con monseñor Presane de Aranyo, arzobispo de Marilla (Brasil). — Efe.

## Ultima hora deportiva

### Un combinado del Madrid y jugadores venezolanos vence al Vasco de Gama

### Entrega de los trofeos de la Copa Presidente

Caracas, 21. — Se ha celebrado el encuentro amistoso entre el Real Madrid y el Vasco de Gama.

El Real Madrid se presentó con varios jugadores locales, formando un combinado entre jugadores españoles y venezolanos.

Venció el combinado por dos-cero.

Un poco más de tres mil espectadores presenciaron la ceremonia de la entrega de la Copa del Presidente de la República de Venezuela al Real Madrid, y otra copa para el subcampeón, el Vasco de Gama.

Una copa de los organizadores fue entregada al Oporto, que se cla-

sificó en tercer lugar y otra, la Copa Corrección, al Roma.

Alfredo Di Stéfano, figura saliente del torneo, recibió un reloj como recuerdo. Se distribuyeron otros trofeos a los jugadores.

La ceremonia se efectuó durante el descanso del partido amistoso, en el que han intervenido suplentes de los dos equipos, español y brasileño, reforzados por los jugadores locales.

Di Stéfano y varios destacados jugadores titulares iniciaron el encuentro, pero después se efectuaron constantes sustituciones, restando todo interés deportivo al espectáculo. Ciertamente, su única finalidad era servir de marco al acto de la entrega de los premios. — Afil.

## Un gran músico del «G. C. P.»

### Gabriel Pierné, el con razón, bienamado

El haber sido dichoso, en la vida y el arte, no le impidió ser sensible y profundo a este músico del «Gécépé» —vocablo formado con las iniciales de Groupement des Compositeurs Parisiens—. Elegante o robusto, chispeante de alegría o teñido de melancolía, siempre resulta luminoso, discreto, mesurado, magistral: en suma, francés puro.

Cuando se atesora tanta riqueza de inventiva y un oficio tan infalible, capaces de tanto ensueño sutil, natural es que produzca muchas obras de géneros opuestos y triunfara en todos.

Como los músicos bien dotados empezó a componer muy joven. Después de escribir a los doce años su famosa «Serenata», alumno predilecto de Massenet, cursó brillantes estudios en el Conservatorio.

Trascurrido su pensionado en Roma, Gabriel Pierné escribe numerosas melodías y piezas para piano, música de cámara, sinfónica y teatral: óperetas, pantomimas, ballet y música ilustradora de escenas. Importante en su obra es la música religiosa; sus oratorios «Croisade des Enfants» y «Saint François d'Assise», muy emotivos, están animados de un soplo celeste.

De este género grave, pasa a deslumbrantes ballets —uno precioso, «Cydalis»—.

Y para descausar de composiciones de largo aliento, seis obras líricas y la más juvenil de sus partituras, «Fragonard», escrita a los setenta años, de un tirón.

Dos títulos simpáticos encontramos en su producción, uno de ellos español: «No se juega con el amor» y «Ramuntcho».

«Como un prestidigitador, después de haber sacado del fondo



Gabriel Pierné

de su sombrero abundantes pañuelos y flores, siguió extrayendo teas encendidas; y cuando todo parece concluido, de su batín entreabierto, surgen, voladoras, veinte palomas blancas. Esto se escribió a cuenta de su fecundidad.

Increiblemente activo, aún tiene tiempo para ocuparse de la música de los demás; defendiendo sus obras, con fervor y generosidad, al frente de una orquesta durante años. Fué el primer intérprete en Francia, de Ricardo Strauss, Strawinsky y muchos otros compositores. Con serena y sonriente autoridad, supo imponer el arte de los jóvenes revolucionarios de su tiempo.

Músico de formación clásica, acogió cordial las producciones más audaces, siempre que llevaran el sello de la sinceridad y el talento.

Realizó interesantes viajes, dando a conocer su música y la de los compositores franceses. Los triunfos no le hicieron vanidoso y nada logró disiparle el buen humor.

Cuando se le decía no valorarse lo suficiente su obra, a juzgar por el número de audiciones, se limitaba a sonreír, levantaba los hombros indiferente y emprendía una nueva partitura. No se preocupó nunca de saber, en qué escuela o tendencia se le encasillaba. Jamás le descorazonó una crítica. Músico nato, producía naturalmente, «como florece el rosal».

Su enorme vitalidad se correspondía con una salud envidiable y un equilibrio perfecto. Muchas de sus mañanas discurrían así: un duro ensayo, desayuno rápido, lecciones y concierto antes de la comida. Al llegar a casa, besando a sus hijos le decía: «Deseo descansar un poco, dispensadme, luego os llevaré al circo».

Desaparecía de vez en cuando para trabajar en la soledad del campo bretón, de cara al mar. Así, amurallado de paz silenciosa componía, rodeado de su familia a la que llamaba «su universo». En ella reinaba modesto, no en

maestro célebre, sino en amigo indulgente.

El paseo, uno de sus placeres, era para él un modo de trabajar. A la orilla del mar, amablemente distraído, estaba «metido» en música. También, mientras de diado a la caza, esperaba el deseado conejo. ¡Cuán feliz en su barquito de vela! De sus excursiones entre cielo y mar, obtenía peces e inspiraciones.

De vuelta en París, donde su inalterable juventud de corazón y de espíritu se creó cálida atmósfera de simpatía admirativa, el mundo musical le acaparaba.

Se le quiso mucho, y con razón, porque «fue uno de esos seres colocados en la tierra, para repartir alegría entre quienes se le aproximan».

La envolvente poesía de su música, será difícil de olvidar.

FEDERICO

## Papeles de poca monta

FALTA DE EDUCACION

El humorista Oliver Herford estaba sentado en un tranvía que iba completamente lleno, con un sobrino sobre sus rodillas. Una encantadora rubia subió al coche y se quedó de pie, frente a ellos.

Herford la estuvo mirando un buen rato, y luego dijo a su sobrino:

—Si fueras un niño bien educado, te levantarías para ceder el asiento a esa señorita.

LA RECTIFICACION DE VALLE INCLAN

En una discusión, don Ramón del Valle Inclán llamó «pedazo de bruto» a un señor que defendía el teatro de Echegaray. El señor, hecho una furia, vociferó:

—¡Retire usted esas palabras!

Y Valle Inclán, pasándose la mano por la barba, replicó:

—Retiro solamente lo de «pedazo».

PUBLICIDAD

El presidente de la Federación de Publicidad relata como ejemplo después del gran banquete de la «Semanita de Publicidad», la historia siguiente:

Un niño respondió a un maestro que preguntaba qué es lo que hacen las gallinas después de haber puesto un huevo: «Publicidad».

LAS EPISTOLAS Y LA BOTELLA

Fra médico del célebre político inglés Gladstone, Edward Clark, a quien un día había invitado a comer. Ya de sobremesa, le preguntó si el vino era nocivo para la salud. El doctor respondió:

—Todo lo contrario: ayuda a soportar la fatiga. Por ejemplo, a mí me horroriza tener que contestar la correspondencia después de comer. Y si no tuviera a mano una botella de vino, sería hombre perdido.

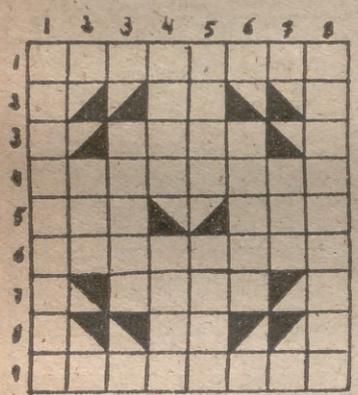
Gladstone inquirió:

—¿Quiere decir cómo la botella de vino le ayuda a contestar las cartas?

Y el médico, con la mayor naturalidad, contestó:

—Muy sencillo. Para vencer la pereza, me pongo a beber, y cuando he terminado con la botella, ya no importa dejar sin contestar las cartas.

## EL CRUCIGRAMA DEL DIA



Horizontales: 1 — Ridículo y extravagante. 2 — Terminación verbal. 3 — Que carece de lustre, apagado (al revés). 4 — El que vende carne de contrabando. 5 — Que no está dividida en sí misma, íntegra. Fluido aeriforme (al revés). 6 — Puliese, limpiase. 7 — Tenga conocimiento de una cosa (al revés). 8 — Lengua provenzal. 9 — Lidia rá a pie y hará suertes a los toros.

Verticales: 1 — Partes superiores de la tráquea. 2 — La palabra san, alterada. 3 — Higuera de Méjico (al revés). 4 — Especie de armadillo, con uñas muy largas y fuertes, y cola redonda. Pieza que sirve para limitar o detener el movimiento de otra (al revés). 5 — Existían. Ruégueme a Dios. 6 — Arrancas los cabellos con las manos. 7 — Nivel. 8 — Formación y desarrollo del individuo.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1 — GROTESCO. 2 — AR. 3 — ETIM. 4 — CO. 5 — AN. 6 — ETIM. 7 — APES. 8 — OC. 9 — SORTEARA.

VERTICALES: 1 — CARGUEROS. 2 — ANS. 3 — ETAMA. 4 — TATU. 5 — GAVINERO. 6 — UNA. 7 — SAC. 8 — EPT. 9 — ERAN. RECE. 6 — MESA. 7 — RAS. 8 — ONTO. GENIA.

Cuando se haga la biografía de los campamentos juveniles se comprenderá lo que España les debe.

## «Carusito», un canario como no lo ha habido

«Carusito», era un canario precioso ¡Ay, que pena da tener que decir «era»! «Carusito» era todo amarillo, pequeño, y desde el primer día se puso a cantar con una clase que daba gloria. Desde luego, era cosa de familia, porque un hermano suyo lo tenía, lo tiene aún, doña Coralía, la vecina, una señora Griega de 80 años, que vive en España desde hace mucho tiempo porque es viuda de un ingeniero español de ferrocarriles. El canario de doña Coralía canta muy bien, pero «Carusito» era prodigioso. ¡Qué escalas, qué cambios de trino, qué sentido de la musicalidad! Y tenía unos meses tan sólo. ¡Cómo hubiera cantado si un desgraciado suceso no hubiera puesto fin prematuramente a su vida! Porque «Carusito» estuvo vivo muy poco tiempo en casa. Le habíamos comprado una preciosa jaula, en la que tenía de todo: su lechuga, su alpiste, su baño, en el que era una risa verle cómo se mojaba y nos mojaba luego a todos al sacudirse las plumitas...

No tenía precio «Carusito» y en un concurso de pájaros cantores, de seguro que se habría llevado el primer premio. Pero, no hubo tiempo porque el más próximo concurso era en abril y «Carusito» expiró... en marzo, en plena adolescencia, cuando todo le sonreía en la vida...

Pero el destino, amigos, el destino...

Aquella mañana, «Carusito» cantó poco y Rosita, la sobrina, nos lo dijo alarmada a la hora de comer.

—Tío, «Carusito» no canta y está muy inquieto.

—Eso será porque le has hecho rabiar.

—¡Que no, tío, que no; que yo no hago más que mirarle y decirle: «¡Canta, riquín mío! ¡Por qué estás triste tú, riquín mío?»

Lo que tenía «Carusito», es que le molestaba el piojillo, por lo que se movía desasosgado en la jaula y metía el pico entre las plumas para quitarse aquellos bichitos minúsculos, que tanto molestan a los pájaros, mucho más aún que las moscas a los burros.

Por la noche, se lo dije a mi madre, que entiende mucho de canarios y sabe cómo hacerles criar y mi madre me dio unos polvos, pero cuando fui a encerrar el coche bueno, en el «Buick» me los dejé olvidados en él y así cuando, subí a cenar no llevé los polvos y sólo me acordé de ellos cuando vi a «Carusito» que se había dormido, lo que me dejó tranquilo.

—Mañana le daremos los polvos que me he dejado olvidados en el coche y que dice mi madre que son muy buenos para eso del piojillo.

Y en eso que vamos; pero al día siguiente volví a olvidarme de mandar los polvos y cuando llegué a comer a eso de las tres, me encontré con un cua-

dro patético. Sobre la mesa del cuarto de estar estaba «Carusito» en su jaula, preso de un temblor. En el suelo, arrojados y llorando, Rosita y yo. «Carusito», otro sobrino que había venido a comer, porque era tarde y no tenía colegio por tarde. Mi madre lloraba también y la chacha no estaba porque había ido a buscar al veterinario.

—¡Ay, virgencita, que no muera mi «Carusito»!

Rosita.

—Vamos a rezar una vez —decía Pepito.

Mi mujer, florista, me miraba asustada y yo comprendí que había algo de responsabilidad en todos ellos.

Vino el veterinario y en su guía dictaminó que «Carusito» estaba intoxicado. Entonces supimos la verdad. No se había ocurrido más que poner rizar al pájaro con D. D. T. veterinario, a ellos, como vio tan tristes, les dió algunas esperanzas y un contrayendo para ver si le hacía efecto «Carusito», pero a mí a mí me dijo que aquello no tenía remedio, como no lo tenía las nueve, «Carusito» se temblar. «Carusito» había muerto y fue enterrado en lágrimas, en un tiesto que florece un geráneo.

Para consolarse, a los días trajeron otro canario que todos llama «Fafa» y no canta mal. Pero, vamos, «Carusito»...

Rafael Martínez GANDIA

# La noche del sábado

## MAESTRO DEL TERROR Y FREGOLI DEL CRIMEN

### Cómo nació "Fantomas", el famoso bandido encapuchado cuyas aventuras llenan más de cuarenta volúmenes

#### Con el primer «Fantomas» los franceses abordaron el film de largo metraje

Ahora se cumplen cuarenta y cinco años del nacimiento de "Fantomas", una de las figuras más siniestras y populares de la literatura policíaca. En 1911, los escritores Pierre Souvestre y Marcel Allain, leyeron al editor Fayard una novela cuyo asunto era el siguiente: "Un hombre de capuchón negro, con sus atentados, aterroriza a París y sus alrededores. Una vieja marquesa es hallada asesinada en su habitación. Se descubre el cadáver de un lord en un baúl. Después de múltiples aventuras entre la gente del hampa, el criminal es detenido en casa de su amante, que es la mujer del lord. Este extraño criminal, que posee el arte de disfrazarse sin identificación posible, hasta en la cárcel encuentra el medio de realizar varios crímenes audaces. Se escapa de ella, estando condenado a muerte, y hace que en su lugar ejecuten a un actor, borracho de narcótico. Cuando cae la cabeza del inocente, el criminal huye, riendo burlescamente."

#### "FANTOMAS"

Cuando Fayard pregunta a sus autores cuál es el título de la novela, Pierre Souvestre propone "Fantomas", y Marcel Allain, "Farotomus". Cada cual por su parte, había escrito ya en un carnet, el nombre de su elección, que presentaron al editor. Este, que había retrocedido unos pasos, después de leer mal y juzgar los nombres capricho, exclamó: "No hay duda, es "Fantomas".

Así nació el famoso bandido encapuchado, Frégoli del crimen, asesino misterioso y casi invisible, cuyas aventuras llenan más de cuarenta volúmenes, abarrotados de crímenes sanguinolentos. Durante tres años, sus tiradas pasaron de 5.000 ejemplares, siendo traducidos a casi treinta idiomas haciendo inmersamente popular al llamado "Maestro del Terror". Desde entonces, han vendido millones los lectores de "Fantomas", así como los espectadores que vieron las películas consagradas a tan diábolico personaje.

#### "FANTOMAS", A LA PANTALLA

En 1913, Luis Feuillade, consiguió su mayor éxito al filmar "Fantomas", el primer film



policíaco francés en episodios, en el que René Navarre interpretaba varios papeles a transformación. Con el triunfo de "Fantomas" aumentó la popularidad del famoso actor francés, pues a partir de entonces fue conocido por "El maestro del terror". Recibía diariamente centenares de cartas y provocaba verdaderos escándalos al ser reconocido por el público en la calle o estando en algún café.

Después de Feuillade, los derechos de adaptación de "Fantomas", fueron comprados por William Fox; pero de la serie prevista, sólo una película fue realizada por Eduard Sedgwick, en 1921. Era tan poco interesante, que no recordaba más que por el título la espantosa y truculenta grandeza de las novelas escritas por Souvestre y Allain.

Con el parlarte, en 1931, el húngaro Paul Fejos, rueda en Francia una nueva versión, en dos partes, de un "Fantomas" previsto y corregido. Su director había urdido, sobre la trama original, una serie de episodios nuevos, en los que se asistía a la lucha de Fantomas y Juvé, con gran lujo de detalles y empleando todos los medios modernos de locomoción. El héroe era encarnado por Jean Galland, excelente ar-

tista de teatro, que encontraba la primera oportunidad de mostrar su talento en el cine, junto a Thomy Bourdelle, en la personificación de su adversario eterno. El "Fantomas" rejuvenecido por Juan Sacha, que data de 1947, tenía por principal intérprete a Marcel Herrand —especialista en papeles antipáticos— que campaba un

criminal, realmente inquietante, con su autoridad acostumbrada. Era un embrollo policíaco resuelto con habilidad, un film a tono con los gustos modernos del gran público. La amante del criminal, lady Beltham, era Lucienne Lemarchand; su hija, Simone Signoret; sus enemigos: el policía, Alexander Rigneult; el periodista, André Le Gall

#### REAPARICION DE "FANTOMAS"

Un año después, reaparece en las pantallas la figura de tan maquiavélico engendro, en "Fantomas contra Fantomas", y otra vez se asiste a una serie de crímenes, torturas y masacres; pero con mayor derroche y prodigalidad de medios

que en las películas anteriores. Las muertes comienzan con la aparición de seis "Fantomas", luego, el pánico en la presidencia del Consejo, la escena tragicómica del c.che fúnebre que recuerda "Entreto" de René Clair...; por último, la huida de las mujeres trepanadas por el criminal, a quienes éste persigue, ayudado por una banda de locos en libertad. En este último "refrito" sobre las hazañas del bandido encapuchado, dirigido diestramente por Roberto Vernay, el personaje central era ilustrado por Maurice Teynac (comediante que hasta entonces sólo había desempeñado pequeños pape-

les), con Alexander Rigneult, que era de nuevo el policía Juvé, y Marcelle Chantal, que reaparecía en la pantalla después de nueve años de ausencia, interpretando un "role" de comparsación dramática y alecinante.

En realidad, con el primer "Fantomas", producido por Gaumont, bajo la dirección de Luis Feuillade se abordó resueltamente el film de largo metraje, pues alguno de sus episodios medía 1.500 metros. Este esfuerzo fue sostenido por una publicidad hasta entonces sin precedentes, y sirvió de precursor, antes de que apreciaran "Los misterios de Nueva York" y otras cintas norteamericanas del mismo género.

Carlos VILLARREAL

#### De niña a mujer

Si desde niña no se desarrolló bien por padecer inapetencia, crecerá débil y enfermiza; este mal, que con tanta frecuencia se manifiesta en la infancia, debe combatirse con Hipofosfitos Salud, que restaura el apetito desde las primeras dosis y produce vigor, buen ánimo y una gran actividad. Esto ocurre porque suministra al organismo más calcio, más hierro y más fósforo. Por eso, todos los niños desganados, deben tomar diariamente Jarabe de Hipofosfitos Salud. (C. S. 15.302.)

## La aldeana nostálgica

Por W. Fernández Flores

(De la Real Academia Española)

—¡Veinticinco pesetas por una docena de sardinas! —repitió la vieja aldeana con renovado asombro—. ¿Sabe usted lo que dice?

—Se lo juro por mis difuntos —declaró la «Faneca».

—¡Ay, Señor, Señor! —gimió la otra—. ¡Esta mujer quiere acabar conmigo! En mi vida oí nada más tremendo. Bueno, pues, mire, no hablemos más. No puedo ni seguir oyéndola. Voy a procurar olvidarlo: váyase, váyase.

Fue entonces cuando la pescadera se alzó, y sus pies silenciosos hollaron el polvo de la corredera.

La anciana campesina quedó a solas conmigo y con su abatimiento, pero parecía dirigirse al mundo entero para requerir su conformidad, cuando cruzó las manos y movió escandalizada, la cabeza, para plañir:

—¡Ay, Jesús! ¡Ay, Jesús! ¡Cinco duros por una docena...! ¿Cuándo se ha visto cosa igual? ¡Deben de ser los veraneantes los que ponen así el mercado!... ¡Qué atrocidad! Casi medio duro por una sardina! Ni que fuesen de oro.

Se encaró conmigo para explicarme:

—Mire usted, señor, cuando yo era moza estuve sirviendo en La Coruña, y allí, si se quería dar una idea de la pobreza de una familia se decía que no comía más que sardinas. Por un real le daban un ciento, y un ciento venía a ser diez docenas

porque las vendedoras le añadían un buen puñado.

—Y aquí, en el campo —ponderó— aquí, en el campo... No querrá usted creer lo que voy a contarle; pero todos los que anden, como yo, cerca de los ochenta, lo pueden confirmar. Aquí, los labriegos, en épocas de abundamiento compraban las sardinas para abonar las tierras. Un carro costaba un duro. Pero calcule usted lo que es un carro colmado de sardinas. ¿Cuánto valdría hoy?

—Eso sucedería cuando era muy difícil exportarlas —comenté—.

—Yo no sé por lo que era, pero las sardinas acudían en ayuda del pobre, y con ellas no había hambre ni nadie carecía de algo que llevarse a la boca. Hasta el aceite, señor. En Galicia siempre fue caro el aceite de olivas, porque esta tierra no las da. Pues comprábamos aceite de sardinas para nuestros candiles, los que no teníamos para mayores lujos. Eran otros tiempos. Pero, dígame, señor: ¿usted sabe lo que les ocurre a esas dichosas sardinas?

—Supongo que unas veces las hay y otras, no.

—¿Y por qué?

—Vaya usted a adivinar. Las sardinas no pueden sembrarse. Será por eso.

—Será, señor, será. Pero... así y todo... mire que treinta pesetas por una docena...! ¡Ay, Dios mío: nunca tal creí que sucediese!

—¿Cuánto cuesta ese repollo? —le pregunté, indicándole uno de su huerto.

Me pidió diez pesetas.

TERRAZA SARDIN  
PRESENTA HOY y todos los días  
GILLA  
EL MAS GENIAL, ADMIRADO Y GRACIOSO HUMORISTA DEL MOMENTO

# Se reúne el pleno de la Junta de Obras del Puerto

## Unificación de las tarifas de arbitrios directos con las que rigen en Alicante y Cartagena

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Ramón Gordillo Carranza, celebró sesión del pleno de la junta.

Fue sometida a la consideración de los reunidos, la liquidación general del plan económico de 1955, así como las cuentas generales de las obras y servicios del citado ejercicio, siendo aprobadas. Igualmente, aprobó el pleno, los créditos necesarios como suplementos al plan económico del ejercicio en curso.

Se dió cuenta de los proyectos remitidos últimamente a la aprobación de la superioridad, así como de las resoluciones, aprobando diversos proyectos, liquidaciones y adjudicaciones de obras.

Se detuvo en el examen de las tarifas de arbitrios directos por prestación de servicios, unificándolas con las que rigen en Alicante y Cartagena.

Escucharon los señores vocales con indudable interés, un informe relativo a la repercusión en las tarifas de embarque y desembarque de las últimas disposiciones de orden laboral, entablándose una animada discusión sobre lo que los reunidos estiman ser el verdadero problema del puerto de Valencia. Sobre este punto, los señores vocales pudieron oír con creciente atención, las manifestaciones del señor presidente, relativas a las

gestiones que vienen realizando en el sentido anteriormente expresado, así como las atinadas observaciones de los señores Iborra y Simón Cano, conviniendo todos en la necesidad de que se estudie a fondo, sin perjuicio para nadie, este tema del encarecimiento del puerto como única manera de que a través de sus muelles, se desarrolle el tráfico que ha tenido siempre, animando a los elementos gestores de la Junta a seguir actuando en tal sentido.

El presidente dió cuenta de las gestiones realizadas en Madrid, cerca del ministro y subsecretario de Obras Públicas y director general de Puertos, quienes dispensaron favorable acogida a los propósitos de la junta.

Esta se propone acelerar la tramitación tanto en el orden técnico como en el financiero, y de los proyectos del dique seco y el de prolongación de los diques exteriores, para mejorar la entrada al puerto.

Finalmente, los señores vocales, se trasladaron al puerto, donde embarcaron en el remolcador "Cris", desde cuyo puerto observaron las obras en curso y escucharon las explicaciones que se les dieron acerca del programa de obras en curso para la terminación del puerto.

# VALENCIA, HOY

(Viene de la 1.ª pág.)

Ciertamente cabía tercera, en sentido de su permanencia y mejoramiento, estimulando a las bandas para que no dejaran de concurrir, amparadas por unas bases en las que se garantizara la imparcialidad y rectitud de los jurados. Y a este efecto, entre otras innovaciones, se consiguió la de que figurase un director, elegido por sorteo, entre los inscritos en cada una de las secciones del Certamen, como jurado en cada una de las audiciones.

Y se mejoraron los premios, si bien en dotación precaria siempre, y se perfilaron detalles de organización.

Cuanto propugnamos por estas y otras innovaciones, sentimos una íntima satisfacción, no ahora, precisamente, sino al curso de varios años, al observar que el Certamen ase recobran año tras año, mediante el esfuerzo del Ayuntamiento, el de los directores de banda, componentes de las mismas y de las organizaciones musicales respectivas.

Todos estos esfuerzos, en aras del resurgimiento de esta incomparable fiesta, han dado su sazonado fruto.

Durante los tres días del Certamen ha quedado plenamente comprobado, no sólo por cuanto afectó al aspecto artístico, sino también a la gran concurrencia de aficionados a la música de banda.

La concurrencia registrada anoche fue de gala. Jamás se vio la Plaza de Toros tan colmada de público en acto de certamen.

Baste decir que a mediodía ya no quedaba en taquilla ni una silla de pista. Y, como era de esperar, la tercera audición del Certamen registró gran esplendor, en un ambiente de noble competición artística, de emoción y satisfacción plena.

Ahí tenemos, pues, otra vez en auge el Certamen Musical, pese a las voces agoreras de los desconfiados, hoy, seguramente, complacidos ante la realidad alcanzada; y porque se ha remontado la meta del

éxito, nos permitimos, una vez más, dirigir un ruego al señor marqués del Turia—quien lleva a Valencia en el corazón y para la que desea una marcha ascendente en la ruta del progreso en todos los órdenes—: que acentúe su protección al Certamen Musical; que aumente la cuantía de los premios, en cifra apreciable, para que el interés se sostenga con efectivos resultados.

Ya está el Certamen en la cumbre. Que no se malogren esfuerzos y ajetes traducidos en el más glorioso de los éxitos.

¡Por el Certamen y por Valencia!

J. MORANTE BORRAS

## La estancia en Valencia de la flota americana

### Vino de honor en el Ayuntamiento

El capitán de navío Manley H. Simmons, comandante del crucero «Albany», acompañado de un grupo de oficiales y de más de 100 guardiasmarinas, ha realizado una visita al Ayuntamiento por invitación del señor marqués del Turia, alcalde de la ciudad.

Después de serles mostradas las principales dependencias de la casa de la ciudad, archivo y biblioteca, los visitantes fueron obsequiados con un vino de honor, en un ambiente de cordialidad y simpatía.

Los visitantes mostraron su satisfacción por el recibimiento y el afecto con que se les trató por nuestra primera autoridad municipal.

A esta recepción asistieron, además, Mr. Eugene Delgado-Arias, cónsul norteamericano en Valencia y Mr. Stephen M. Carney, director de la Casa Americana.

#### COMIDA OFICIAL

Ofrecida por el presidente de la Diputación ha habido una comida oficial en honor del capitán de navío, Manley H. Simmons, y otros altos jefes norteamericanos.

Además del comandante del crucero asistieron el jefe de la Flotilla de Destruidores, capitán de navío, David S. Edwards Jr.; el capitán de navío, Blanden D. Claggett, comandante del petrolero «Chukawan»; el capitán de navío, Milton S. Ashcraft, del Estado Mayor del «Albany», y los comandantes de los destructores, capitán de fragata, J. H. Floyd, al mando del «Zellars»; capitán de fragata, Clarence R. Delle, Jr., al mando del «R. J. Huntington»; capitán de fragata Maurice E. Wall, al mando del «H. J. Ellison».

Asimismo asistieron a esta comida el cónsul de los Estados Unidos en Valencia, Mr. Eugene Delgado-Arias y el vicecónsul y director de la Casa Americana, Mr. Stephen M. Carney.

#### COCKTAIL EN LA RESIDENCIA CONSULAR

Para la tarde del domingo, y en honor de la Marina de los Estados Unidos, el cónsul de los Estados Unidos en Valencia, Mr. Eugene Delgado-Arias, ofrecerá un cocktail en la residencia consular de Bétera.

## Exposición de pensionados de la Diputación



En la gloriosa fecha conmemorativa del 18 de Julio, la Diputación Provincial ha inaugurado espléndida exposición de obras de sus actuales pensionados de Bellas Artes. He aquí una del Salón Dorado, del Palacio de la Generalidad, en la que ésta se halla instalada, y que ha tenido un feliz éxito de crítica y público (Foto Finezas)

# 13.000 hectáreas repobladas forestalmente en Córdoba

CORDOBA, 21. — La brigada afecta a Córdoba del Patrimonio Forestal del Estado, de la Dirección General de Montes, viene realizando una magnífica labor en lo que respecta a repoblación forestal en esta provincia.

Se cuentan totalmente repobladas más de 13.000 hectáreas y son unas 150.000 más las que precisan estos trabajos. La brigada de Córdoba tiene actualmente a su cargo la repoblación de 35.134 hectáreas de terreno, divididas en dos zonas. La citada labor se lleva a cabo en la provincia cordobesa a un ritmo de 3.000 hectáreas anuales, desde el año próximo será doblada, como mínimo, dicha cifra. — Cifra.

#### EL PALACIO DE LA MÚSICA DE BILBAO

Bilbao, 21. — Próximo el comienzo del V Festival de Ópera organizado por la Abao, vuelve a surgir la necesidad de construir el teatro traído y llevado al Palacio de la Música de Bilbao, que constituye un antiguo anhelo bilbaíno y una verdadera necesidad, dada la enorme afición a la música y al canto que existe en Bilbao y en su provincia.

Existen diversas opiniones en torno a este asunto. Hay quienes abogan, como fórmula más factible, por acondicionar teatros ya existentes: el Arriaga, el Buenos Aires, el Coliseo Albia, etc.; pero la situación actual de estas salas no se presta a grandes reformas, especialmente el Buenos Aires y el Coliseo Albia, ya que la ampliación de sus escenarios implicaría el derribo de las casas contiguas.

Los que apoyan la construcción

del Palacio de la Música han pensado en la finca «Mena», de la plaza de Zaballuru, en la que podría aprovecharse el desnivel del terreno para el importante capítulo del foso, ahorrándose mucho dinero en la construcción. Pero ante el poco lucimiento que adquiriría su perspectiva, dada su obligada orientación, la idea no parece prosperar, habida cuenta de que para el emplazamiento de un teatro de esta índole hay que tener en consideración tres puntos básicos: superficie accesos y aparcamiento de coches.

El arquitecto bilbaíno señor Zuazo estima que el emplazamiento apropiado sería la parte trasera del parque de la zona lindante con el ferrocarril de Portugalete, donde en la actualidad hay una zona insalubre que desaparecería vaciándola, habilitando un acceso a su alrededor y cubriendo parte de la zona de dicho ferrocarril hasta una altura coincidente con la rasante del puente del Generalísimo. — Cifra.

#### LA COSECHA DE ALBARICOQUE EN PORRERAS

Porreras (Mallorca), 21. —

La mayor parte de las plantaciones de esta población, dedicada ahora al cultivo de los albaricoques, para punto los orejones y para de dicho fruto con su exportación, puesto de muy considerable importancia la cantidad de albaricoque que Mallorca suministra a los países europeos y americanos.

La cosecha se ha producido abundantísima, cuando por pérdida como consecuencia de las nevadas del pasado febrero.

En Pollensa la cosecha también buena y temprana, pero no así en Camp de Mar, por la falta de humedad que ha sido la causa de que el albaricoque no sazone. — Cifra.

#### DECLARACIONES DE LOS RES NACIONALES

Madrid, 21. — A los efectos de la expropiación forzosa de terrenos necesarios y urgente para la construcción de las líneas de las subestaciones de la línea de Basauri (Vizcaya) maiztegui y Hernani (Guipúzcoa), de Hidroeléctrica Iberduero. El derecho de expropiación forzosa se refiere únicamente a terrenos de particulares. — Cifra.

## Declaraciones de lord Radcliffe sobre el problema de Chipre

### Se desmiente que haya habido conversaciones con Makarios

Larnaca (Chipre), 21. — Lord Radcliffe, comisionado británico para dotar a la colonia de una Constitución liberal, ha declarado que «ahora ya posee una idea general de las tareas del Gobierno municipal de Chipre».

El enviado británico hizo esta declaración después de celebrar conversaciones con el doctor R. Francis, un chipriota griego que es actualmente alcalde de Marnaca.

Añadió lord Radcliffe que gracias a las conversaciones mantenidas con Francia y con las autoridades municipales de Nicosia y Famagusta: «Tengo ahora una valiosa información se-

bre los problemas de los biernos locales».

Lord Radcliffe regresó a Nicosia y la noche siguiente viene visitará otras partes de la isla. — Efe.

#### NEGATIVA

Mahe (Islas Selchik) — Las noticias de que se habían celebrado conversaciones con Makarios, que el Arzobispo de Chipre había sido denegadas oficialmente. Un funcionario chipriota que el Arzobispo había enviado o pedido para enviar un telegrama al gobernador británico sir John Harding.



# LA JUSTICIA Y EL DERECHO

## TRIBUNAL SUPREMO

### La embriaguez, como atenuante muy calificada

(Sentencia 24 abril 1956)

El procesado había ingerido en la tarde de autos una excesiva cantidad de bebidas alcohólicas en varios establecimientos, hallándose en estado que, sin llegar a anular la conciencia de sus actos, la disminuía parcialmente.

En su recorrido tabernario hizo escala en un establecimiento de este género, en donde, por fas o por nefas acabó la cuestión agrediendo al procesado con unas tijeras de marcar reses a tiro de los clientes del establecimiento, interesándole el corazón con el arma y causándole la muerte.

Fue condenado como autor de un delito de homicidio, con la concurrencia de la circunstancia atenuante de embriaguez no habitual, a la pena de catorce años y ocho meses de reclusión menor, interponiendo contra tal resolución recurso de casación por considerar que debió aplicarse la eximente primera del artículo octavo del Código Penal, es decir, la situación de trastorno mental transitorio y el no apreciar como muy calificada la atenuante de embriaguez señalada en la sentencia.

El Tribunal Supremo estimando el recurso, casa y anula la sentencia recurrida y condena al procesado como autor de un delito de homicidio con la concurrencia de la circunstancia de embriaguez no habitual producida sin ánimo de delinquir, como muy calificada, a la pena de nueve años de prisión menor.

Al efecto considera que la circunstancia referida de embriaguez, no habitual, que se apreció en la sentencia recurrida con carácter de generalidad, debe ser estimada como muy calificada toda vez que complementado lo establecido anteriormente, hay que tener en cuenta que el estado de embriaguez que padecía el procesado cuando entró en la taberna donde se encontraban varias personas, una de las

cuales había de resultar agredida y muerta por aquél, ya se hallaba con un disminución parcial de su conciencia, según se afirma como probado en la sentencia de la Audiencia, y como de igual suerte se declara probado que siguió haciendo nuevas consumiciones en dicha taberna y la génesis y el desarrollo de la agresión no reconocen otra causa directa e inmediata que dicha perturbación alcohólica su influencia en el hecho perseguido excede en intensidad a la mera consideración de una atenuante genérica y debe ser apreciada como calificativa en este caso, con el alcance penal dismuntivo en la sanción que se refleja en el transcrito fallo.

Francisco Ponce

### Pensamientos de Reinado Temprano Azcona

155.—4.667.—La toga del abogado es manto, primero de justicia y después de caridad.

156.—4.668.—El letrado novel es un mundo de ilusiones; el letrado ya jubilado de la abogacía es un mundo de desencantos.

157.—4.669.—La abogacía es uno de los más fuertes diques, lo mismo contra la tiranía que contra la anarquía social.

158.—4.670.—La primera y última instancia para el abogado debe ser la instancia de la avenencia.

159.—4.671.—Los sofistas legales no son más que unos vulgares estafadores del derecho

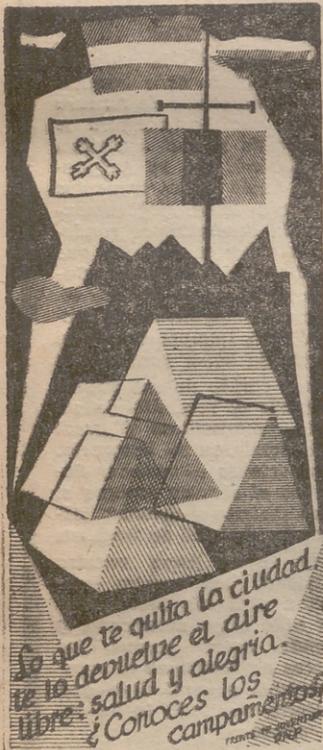
(117 — 4.629)

Los abogados tienen que tener bastantes enemigos a la fuerza. El mismo procedimiento legal les pone siempre frente a una o varias partes contrarias que nada más ven en el abogado su gran mortal enemigo. Decía un gran abogado castellano que él, con el fin de que fuese alguien a su entierro pensaba dejar de ejercer la abogacía cinco años antes de morir. De los contrarios no esperaba asistencia, y de los clientes, por causa de las minutas pagadas y no pagadas, tampoco. Esta es una broma seria de la vida trágica del abogado.

### CONSULTORIO JURIDICO

Publicaremos semanalmente nuestras respuestas a las consultas de carácter jurídico e interés general que se nos hagan por escrito, firmado y acompañado del presente

CUPON  
CONSULTORIO JURIDICO  
**Jornada**



Lo que te quita la ciudad  
te devuelve el aire  
libre, salud y alegría.  
¿Conoces los  
campamentos?

# Relojeria Berna

MARQUES DE SOTELO, 5 VALENCIA

## MENSEL DE LUXE

EL RELOJ SOÑADO,  
A UN PRECIO IMPREVISTO  
Un CERTIFICADO DE GARANTIA  
acompaña en la venta a cada reloj  
MENSEL, como confirmación de que  
Vd. compra un artículo de calidad,  
pese al precio realmente sorprendente  
de su etiqueta. Una fuerte  
producción hace posible acercar  
al público una maquinaria tan  
precisa, montada en cajas de fino  
gusto, a estos precios sin igual en  
el mercado español.



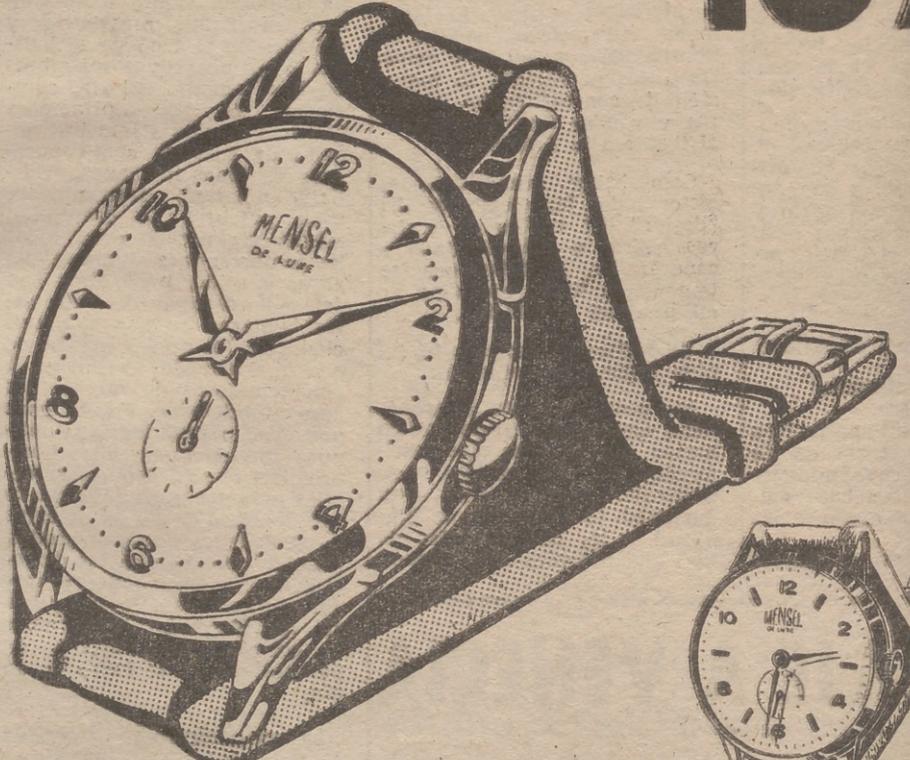
942 MENSEL, reloj para señora, caja de metal dorado, con fondo de acero inoxidable, esfera fantasía, cifras relieve doradas, correa ante negro

Ptas. 195

938 MENSEL, reloj caballero, caja de metal cromado, fondo de acero inoxidable, esfera fantasía, cifras relieve doradas

Ptas.

# 157



940 MENSEL, reloj cadete, caja de metal cromado con fondo de acero inoxidable, esfera fantasía, cifras relieve doradas

Ptas. 163

# Relojeria Berna

MARQUES DE SOTELO, 5 VALENCIA

# EL VATICINIO

Cuento de misterio  
de S. CASTLEMAN

Junto a la mesa de juego estaba aquel hombre alto y delgado que yo había visto varias veces en el vestibulo de mi hotel. Con gesto de hastío, puso una ficha de mil francos al negro. Salíó negro. Cambió el dinero al rojo y salió rojo. Lo dejó allí, y el color se repitió. Era como si el "groupier" cantara según los dictados de aquel hombre extraño.

Luego pasó al casillero de los números. Puso una ficha de mil francos en el 25 y salió el 25. Cambió al 12, que salió también. Los puntos empezaron a seguir sus evoluciones, y montañas de fichas descubrieron los números que el desconocido elegía. Hasta que al fin éste aprovechó el tumulto para desaparecer, sin llevarse tan siquiera sus ganancias.

Me produjo tanto asombro aquella escena, que al encontrarme al día siguiente con el hombre en el hotel, le abordé para felicitarle.

—Eso se llama tener suerte, amigo —dijo.

—¿Usted cree? —su sonrisa era melancólica—. Si, es suerte, pero del a mala. Una suerte funesta.

—¿Es funesto ganar unos cientos de miles de francos? —le contemplé boquiabierto.

—Para usted, no lo sé —dijo el desconocido con amargura—. Para mí, es sencillamente horrible el saber lo que va a ocurrir. Los médicos lo achacan a una neurosis producida por exceso de trabajo; pero esto no se quita con vitaminas ni con reposo. Es una maldición, sencillamente.

—Entonces —no sabía yo de mi asombro—: ¿Usted adivina el porvenir?

—Ese es mi infortunio —suspiró mi interlocutor.

Se dejó caer en uno de los sillones del vestibulo y me indicó por señas que hiciera lo mismo.

—La cosa surgió de una forma un poco tonta —dijo—. Un día, al saludar a un amigo, éste, que no tenía cosa mejor que decirme, aludió al estado del tiempo, último recurso en estos trances.

—Parece que vamos a tener un día estupendo —dijo.

—No lo creas —refuté, sin darme cuenta de lo que decía—. Eso de las cinco habrá tormenta.

Como es natural, mi amigo tomó a broma y nos despedimos con alusiones al Servicio Meteorológico. Pero cuánta sería mi horror al ver, estando en mi casa, que a las cinco en punto comenzaba a tronar, siguiéndole después una horrible tormenta.

—Debe ser maravilloso tener esas facultades así —comenté.

—No diría lo mismo si se viera en mi caso —dijo mi interlocutor con hastío—. Es sencillamente horrible saber lo que va a ocurrir día tras día y año tras año. Para una visión grata hay diez desagradables. Y es en éstas precisamente en las que va a fijarse mi atención. Por eso me preocupa el disgusto o la pérdida que voy a sufrir dentro de seis meses quitándome la alegría que puede surgir al día siguiente.

Es como una pesadilla que nos mantiene inmóviles ante el peligro. A usted, por ejemplo —me miró fijamente—, no le divertiría nada que le dijera algo no precisamente agradable que le va a suceder dentro de dos años, tal día como éste.

Me quedé desconcertado ante la inesperada noticia, pero al fin opté por echarme a reír. Luego me levanté y me despedí de aquel hombre extraño.

Pero ya marchaba con el arpon clavado. Un remusgo inquietante me roía por dentro, arrastrándome a las torturas del insomnio. Y al día siguiente me levanté decidido a ver a aquel hombre para que me explicara la visión de mi porvenir que había tenido. Era me-

por la certeza, por mala que fuera, que la incertidumbre.

La aguardé sentado en el vestibulo. Y al ver bajar la escalera salió a su encuentro. Pero, después de saludarle, vacilé en hacerle la pregunta. Quizás temiera pasar por un cobarde, pero el caso es que, en el último momento, sali por peteneras y le pregunté una estupidez.

—¿Qué fué del dinero que dejó el otro día en la mesa del Casino? —inquirí.

—¡Ah! ¿Le preocupa a usted eso? —rió—. Esté tranquilo. La dirección me ha anunciado que me mandará un cheque de las doce, y que les gustaría hablar conmigo. Si usted quiere, puede estar presente cuando me den el dinero.

Me interesaba, claro, y no me moví del hotel hasta mediodía. A las doce en punto entraba pomposamente un personaje de severo aspecto, portador de una gran cartera. A ver a mi extraño conocido le hizo una profunda reverencia y dijo:

decía. Y todo era cierto. Terriblemente cierto.

—Como ve —continuó diciendo el hombre—, si no salto la banca es sencillamente porque no me da la gana. Podría hacerlo con esta y con todas, pero es que no veo el objeto de semejante arbitrariedad. Soy indolente y no apetezco el poder ni las chinchoneras que trae consigo.

—Pero, señor —balbució el empleado, que se había puesto verde—. Eso sería nuestra ruina. Y también la del país. Nosotros no le hemos hecho nada...

—Claro que no me han hecho nada. Por el contrario, creo que el Casino cumple una misión de tipo estético. Un bello edificio junto al mar, con hermosas mujeres y caballeros distinguidos dentro... No, no me dejaré arrastrar por un puritanismo tonto. Lo malo es que un día me levante de mal humor y decida hundir el negocio por puro capricho. Ya he dicho que yo soy así, indolente y caprichoso.

—¿No le parece que es una crueldad el mantenerme en este estado de angustia? Es inhumano, sencillamente.

Pareció reflexionar, y al fin dijo:

—Sí; en efecto, tengo que reconocer que esta desdichada facultad mía me ha hecho un ser frío y cruel. He llegado a odiar a la humanidad sin poder evitarlo. Antes de que me atacara esta horrible enfermedad era yo un hombre grueso y de aspecto optimista. Fíjese cómo estoy ahora. Pues igual se quedaría si supiera lo que le va a ocurrir dentro de dos años, el 25 de septiembre exactamente. No es tan tremendo como esto que me pasa a mí, pero es preferible que no lo sepa. Verga —subió al tren—, procure olvidarse de ello y hablaremos de otra cosa.

A pesar de que hicimos el viaje juntos y en el mismo departamento, no conseguí arrancarle ni una palabra más respecto al asunto. Decidido a no dejarle ni a sol ni a sombra me hospedé en Burdeos en el

nocerle inmediatamente. Le contemplé con amargura y repliqué:

—Si que nos conocimos, para mi desgracia. Desde entonces; y gracias a sus malditas dotes de adivino, no he tenido ni un momento de tranquilidad. No es fácil que olvide la fecha del 25 de septiembre. Ni tampoco su horrible profecía.

—¿Mi profecía? —se quedó pensando unos momentos el hombre—. ¡Ah, sí! Lo malo es que no me acuerdo de nada de aquella locura mía. Al regresar a Inglaterra, sin saber cómo ni de qué manera, me encontré totalmente curado de mi neurosis. Sé que le anuncié algo, pero no puedo acordarme de lo que se trataba.

—¿Pues se tiene que acordar! —grité, furioso—. ¿Me oye? ¡Acuérdese como sea!

Los demás viajeros nos miraban, asombrados. Entonces me levanté, y cogiéndole del brazo le hice descender en la primera parada. Caminamos durante mucho tiempo por calles y plazas; yo acuciándole y él tratando en vano de recordar su profecía.

—¡No puedo! —exclamó—. ¡Me es imposible recordar nada!

Se veía realmente angustiado, y yo le creí. Porque no cabía duda de que su actual aspecto, plétórico de salud, se debía a que había olvidado por completo su propio destino.

Al fin le dejé por imposible y nos separamos.

—Tome mi tarjeta —me dijo—, y deme su dirección. Si en cualquier momento consiguiera recordar algo, le llamaría. Reconozco que mi conducta fué indigna de un caballero, pero es que no estaba en mis cabales entonces.

Ultimamente nos hemos convertido en compañeros inseparables. La tensión de la angustia que me atenaza me ha trastornado por completo, y hay momentos en que creo volverme loco. Hace unos días que, completamente agotado, he decidido quedarme en la cama.

El está conmigo, cuidándome como un enfermero. Me lee el periódico para distraerme, y de vez en cuando se detiene, pensativo. Ese rostro contraído por el esfuerzo del recuerdo se me ha hecho ya familiar.

La ventana de mi cuarto da a poniente, y veo cómo el sol se pone entre unas nubes rojas. Toca ya a su fin un día más.

El día 24 de septiembre.

FIN

## JEROGLIFICOS

Por I. CUESTA



Pregunta: ¿Qué es tu empleado? La solución, el lunes.

Solución al jerooglífico de ayer: La silla de terciopelo.



—Muy buenos días, señor. Voy a hacerle entrega de sus ganancias en la ruleta. Espero que sea de su agrado la cifra que figura en el cheque.

—En realidad no me importa gran cosa —se encogió de hombros el adivino—. Puede usted entregarlo a la entidad benéfica que prefiere. A mí no me interesa el dinero.

—Quizás le interesara —surgió el empleado, astuto— un crucero por el Mediterráneo en un yate de lujo. El Casino lo pondría a su disposición con sumo gusto. Y todos los gastos pagados, naturalmente.

—¡No sea usted infeliz! —la réplica tenía un tinte sardónico—. ¿No comprende que no necesito dinero? Si quisiera millones, los podría ganar a la ruleta.

—En efecto —reconoció el empleado—; tiene usted una gran suerte.

—No se trata de suerte. Sé perfectamente el número que va a salir. Miren a la puerta, por favor. Ahora pasará primero un hombre con barba y traje gris, luego una jovencita de verde, después una señora con un niño de la mano...

Estaba de espaldas a la puerta de entrada y sin espejo donde pudiera ver lo que

Cuando el empleado salió, desconcertado y con las piernas temblorosas, el extraño sujeto se dirigió a mí.

—¿Ve? —dijo—. Esto es lo que me gusta. Dejarles sumidos en la incertidumbre. Puede que sea cruel divertirse con los padecimientos de los demás, pero esa es la base de muchos espectáculos y deportes. Yo me voy mañana, pero dejaré dicho que regrese para mantenerles en estado de inquietud.

Cuando el hombre se marchó me sentí de nuevo acuciado por el deseo de hacerle la pregunta que me torturaba el alma. Pude enterarme más tarde de que había sacado billete para Burdeos y decidí seguirle.

Al día siguiente al encontrarme en la estación, el hombre fingió sorprenderse.

—¿Caramba! —exclamó—. ¿Usted por aquí? Por lo visto voy a seguir gozando de su compañía.

Decidí dejarme de preámbulos y excusas y le planteé la cuestión que me torturaba.

—¡Bah! —levantó las cejas—. ¿Y es eso lo que le preocupa? ¡Valiente tontería! Es algo que se me escapó, pero que no tiene la menor importancia.

mismo hotel que él. Según me dijo, pensaba estar en aquella ciudad dos o tres días. Pero al día siguiente de nuestra llegada partía con rumbo desconocido. De todo lo que conseguí enterarme es que había ido al aeródromo y que lo más probable era que hubiera cogido un avión para París. Así fué como perdí definitivamente su pista.

Pero la fecha del 25 de septiembre se había grabado en mi mente con signos de fuego. Al igual del hombre que había matado en mí la alegría de vivir, fui enflaqueciendo, y mi pelo blanqueó rápidamente. Me volví arisco e intratable, y acabé por quedarme sin un amigo.

Cierta día, estando en Londres, se me ocurrió tomar un autobús. En el asiento frente a mí iba un hombre grueso y de aspecto saludable. Sus rasgos me resultaban conocidos, y él también parecía recordarme, puesto que no me quitaba ojo de encima. Al fin, se inclinó hacia adelante y me habló.

—Perdone, pero su cara me resulta conocida —dijo—. ¿No estuvo usted, por casualidad, hace dos años en Montecarlo? La pregunta me hizo reco-

## El holandés Wagtmans nuevo maillot amarillo de la Vuelta a Francia

### Bahamontes se ha situado a menos de veintiséis minutos del "leader"

Aix-en-Provence. — Bahamontes sigue ascendiendo puestos camino de los primeros. Sus actuaciones en las últimas jornadas han sido tan destacadas, que, incluso, M. Goddet, en el "L'Equipe", le considera entre los favoritos de la prueba, e incluso —son sus palabras— comparte, en cierto modo, el punto de vista de quienes consideran al español como "el favorito". Ayer, no sólo ganó tres posiciones —está ya el 14— sino que ha acertado distancias con el "líder", que ahora es el holandés Wagtmans, al hurdirse impotente en esta jornada el belga Adriaenssens, que ha descendido vertiginosamente en la clasificación.

De nuevo ha brillado Bahamontes en un terreno que no era apropiado a sus características. Y decimos que no era, porque el "Aguila de Toledo" está demostrando que además de buen escalador, es un perfecto rodador. Los 204 kms. que separan a Montpellier de Aix-en-Provence, no presentan otro accidente topográfico que el pequeño puerto de La Vayede, de tercera categoría. La etapa, pues, puede considerarse llana, con algunos toboganes. Pues bien; pese al esfuerzo realizado ayer, Bahamontes se ha mantenido de nuevo con el grupo de cabeza y ha entrado en la meta, tan sólo a 14 segundos de los seis hombres que en los veinte kilómetros finales se despegaron del grupo de vanguardia y pisaron en primer término en Aix-en-Provence.

### Hoy jornada de descanso en el Tour

Por cierto, que el iniciador de este último ataque fue también otro español, Botella, que luego ocuparía el cuarto lugar en la etapa. Lo que quiere decir que igualmente el valenciano ha tenido una lucida actuación en esta jornada, lo mismo que Bover, que llegó en el mismo tiempo que Bahamontes.

En resumen, que teniendo en cuenta que de ahora en adelante la misión del equipo español reside única y exclusivamente en apoyar a Bahamontes, su labor de ayer, puede considerarse como muy aceptable en conjunto, aparte de los éxitos individuales alcanzados por los tres "B", es decir: Botella, Bahamontes y Bover.

Aun cuando se logró un buen promedio, 40,641, superior en más de dos kilómetros y medio al fijado por los organizadores, y aun cuando también hubo al principio los consabidos intentos de fuga, que fueron frenados por el pelotón, puede afirmarse que hasta sesenta kilómetros antes de la meta, la carrera transcurría con tranquilidad sin prisas, dedicándose los corredores a pasearse por la belleza de Provenza. Ni siquiera la subida del "col" de La Vayede, suave, sirvió para avivar el tren. En esta escalada, el regional Huot,

interesado únicamente en el Premio de la Montaña, cuyo primer puesto (cupa actualmente, fue el que mayor empuje puso en la empresa y el hombre vió compensado su esfuerzo, logrando, un punto al pasar por la cumbre en tercera posición, a continuación de Defilippis —el rey de la montaña de la última Vuelta a España— y Forestier.

#### BOTELLA INICIO LA BATALLA

La batalla empezó, de verdad, como decimos, a 60 kilómetros de Aix-en-Provence. En el descenso del citado "col" hubo reagrupamiento de fuerzas. Poco después se registran varios ataques que producen la criba y la escisión en el pelotón. Primero, es un grupo de quince hombres, en el que está Bover. Ahora se rueda a cincuenta e incluso a sesenta kilómetros por hora. Tras estos fugitivos, sale otro grupo, en el que marchan Botella y Bahamontes. Y pronto enlazan unos y otros, formándose definitivamente un pelotón de 37 hombres —del que finalmente quedaría despegado Scodeller, por pinchazo, que imprime una velocidad de vértigo a su escapada.

Están en vanguardia Van der Pluyn, Baffi, Picot y numerosos corredores. Luego, a

un minuto de diferencia, otro grupo con Marigil, Serra, Morales, Chacón y otros, y más retrasado aún, otro pelotón, en el que va el hasta entonces líder, Adriaenssens, que se va hundiendo a pasos agigantados pese a la ayuda que le prestan sus compañeros de equipo.

Los 30 últimos kilómetros se cubren a todo gas, 20 kilómetros antes de la meta, Botella, tras dos intentos, consigue escapar, pero también Forestier, Giudici, Scribante y Barbotin se pegan a su rueda. Se distancian ligeramente y en el sprint final, vence el regional Thomín y Botella se clasifica el cuarto.

Catorce segundos después, llegan treinta corredores, entre ellos, Bahamontes y Bover. Dos minutos y medio después, entra Chacón. Luego, Marigil, Morates, Loroño, Ruiz y Serra. Por fin, Adriaenssens entra en el último grupo. El belga ha perdido el "maillot" amarillo, que, por cierto, ya se lo habían colocado al holandés Wagtmans, para que diese la vuelta de honor.

En fin, esto fue cuanto dió de sí la 15 etapa del "Tour". Hoy, sábado, a descansar en Aix-en-Provence, para luego afrontar la tercera y última fase de la vuelta, con los Alpes por medio.

### A vuelta con la VUELTA

Y seguimos sin franco rito en el Tour de nos desvelos. A Adriaenssens, le ha sucedido Wagtmans holandés. Y ya verán como gen otros inquilinos.

Está tan igualada, encasde e incierta la lucha, que la prensa francesa ya vuelve de ojos hacia Bahamontes, figura del equipo español.

En verdad, el pronóstico es tan descabellado, Falda Alpes. Es lógico que se en un escalador como Federico es uno de los más tinguídos y está bien para el asalto final.

Otro candidato, para nosotros, puede ser el no De Filippis; otro gran calador situado a sólo dos minutos de Wagtmans. Su lado un gran equipo, que Monti, Coletto y Fagnano tampoco son malos en el subirse a la parr de las montañas.

Lo que seguramente podrá alcanzar Bahamontes Premio de la Montaña, porque le superen real en las escaladas otros. Pero atender a clasificar en la general y tratar de "car" el Premio, además, es una tarea casi imposible.

Nos explicaremos. Hay candidatos, por ejemplo, xemburgués Gaul y el "leader" de la montaña, que corren sin otra pretensión que la de llevarse el premio. Es decir, que se van de continuo, y sólo se van verdaderamente en los censos, Caro, acometen mucho más frescos. Su ja es evidente.

Ahora bien: más importante que reinar en la montaña, alcanzar uno de los puestos —o el primero— general. Y eso persigue muy buen criterio Bahamontes y el equipo español. La ción no puede limitarse a un sólo montañero.

La empresa es difícil no imposible, tal y como "tán" ahora los corredores pañoles. En gran forma, dan energías para seguir pleándose a fondo en la final, se obtendrán triunfos. Han seguido la adecuada de los grandes peones en las pruebas cas.

# CLASIFICACIONES

## Bahamontes, el catorce de la general

### DE LA DECIMOQUINTA ETAPA

AIX-EN-PROVENCE, 20. — La clasificación de la decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, Montpellier - Aix-en-Provence, con un recorrido de 204 kilómetros ha quedado establecida de la siguiente manera:

1. Thomín, Oeste, 5-1-10.
2. Forestier, Francia.
3. Giudici, Italia.
4. BOTELLA, España.
5. Scribante, Nordeste Centro.
6. Barbotin, Francia.
7. Padovan, Italia, 5-1-24.
8. Ockers, Bélgica.
9. Picot, Oeste.
10. Deledda, Nordeste Centro.
11. Dolhats, Sudoeste.
12. Voorting, Holanda.
13. Nolten, Holanda.
14. Darrigade, Francia.
15. Quentin, Oeste.
16. Lauredi, Sudeste.
17. Baffi, Italia.
18. BAHAMONTES, España.
19. Rolard, Francia.
20. BOVER, España.
21. Sigüenza, Ile-de-France.
22. Bertolo, Nordeste Centro.
23. Vitetta, Sudeste.
24. Fornara, Italia.
25. Barbosa, Lux, mixto.
26. Lerda, Sudeste.
27. Walkowiak, Nord, Centro.
28. Gaul, Lux, mixto.
29. Van der Pluyn, Holanda.
30. Wagtmans, Holanda.
31. Privat, Francia.
32. Defilippis, Italia.
33. Dotto, Sudeste.
34. Brancart, Bélgica.
35. Caput, Oeste.

36. Bauvin, Francia. Todos en el mismo tiempo que Padovan.
37. CHACON, España, 5-3-54.
38. Robinson, Lux, mixto.

### POR EQUIPOS EN LA ETAPA

Aix-en-Provence, 21. — En la etapa de hoy, de Montpellier a esta ciudad, la clasificación por equipos de la "challenge" internacional (Trofeo Martini), se ha establecido en la forma siguiente:

1. Oeste (Thomín, Picot, Quentin), 15-2-58.
2. Francia (Forestier, Barbotin, Darrigade), 15-3-14.
3. "Ex aequo": España (Botella, Bahamontes, Bover) 15-3-58. Nordeste Centro (Scribante, Deledda, Bertolo), Italia (Giudici, Padovan Baffi).
4. "Ex aequo": Holanda (Voorting, Nolten, Van der Pluyn), 15-4-12. Sudeste (Lauredi, Vitetta, Lerda).
5. Luxemburgo mixto (Barbosa, Gaul, Robinson), 15-6-42.
6. Sudoeste (Dolhats, Beuffeul, Lampre), 15-9-12.
7. Bélgica, Ockers, Brancart, Close), 15-10-23.
8. Ile-de-France (Sigüenza, Tonello, Barone), 15-16-34.
9. Suiza (Schelleberg, Gref, Arnold), 15-19-22. — A. R.

### DE LA MONTAÑA, AYER

Aix-en-Provence, 21. — En la etapa de hoy había un puerto puntable de tercera categoría, el de

la Vayede, para el Gran Premio de la Montaña. Los puntos han sido atribuidos a los siguientes corredores, por el orden de su paso por la cima:

1. Defilippis, Italia, 3 puntos.
2. Forestier, Francia, 2.
3. Huot, Sudoeste, 1.
4. Pasaron después: BAHAMONTES España, Darrigade, Francia.
5. BOTELLA, España.
6. Gaul, Lux, mixto. — A. R.

### GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

Aix-en-Provence, 21. — Después de la etapa de hoy, Montpellier Aix-en-Provence, la clasificación de Gran Premio de la Montaña, incluida la puntuación del puerto de hoy (Vayede), queda como sigue:

1. Huot (Sudoeste), 26 puntos.
2. Ex aequo: Bahamontes (España), 16 puntos. Gaul (Luxemburgo mixto).
3. Ex aequo: Bernardo Ruiz (España), 13, Ockers (Bélgica), 13.
4. Defilippis (Italia), 12.
5. Ex aequo: Meyzéro (Sudeste), 7. Picot (Oeste), 7.
6. Ex aequo: Morvan (Oeste), 6. Walkowiak (Nordeste Centro), 6. Privat (Francia), 6.
7. Van Genechten (Bélgica), 5.
8. Ex aequo: Barbosa Luxemburgo mixto), 4. Morate, (España), 4. Darrigade (Francia), 4.
9. Ex aequo: Adriaenssens (Bélgica), 3. Monti (Italia), 3. Forestier (Francia), 3.

20. Padovan (Italia), 1 punto — A. R.

### POR PUNTOS

Aix-en-Provence, 21. — Después de la etapa de hoy, la clasificación por puntos se establece en la forma siguiente:

1. Picot, 221 puntos.
2. Ockers, 246.
3. Voorting, 306.
4. Darrigade, 307.
5. De Groot, 321. — A. R.

### POR NACIONES

Aix-en-Provence, 21. — Después de la etapa de ayer, la clasificación internacional por naciones (Trofeo Martini) queda como sigue:

1. Bélgica, 235 horas, 37 minutos y 40 segundos.
2. Holanda, 235-43-24.
3. Oeste, 235-30-09.
4. Italia, 236-08-34.
5. Francia, 236-40-24.
6. Sudeste, 237-37-43.
7. Nordeste Centro, 237-43-49.
8. ESPAÑA, 238-10-15.
9. Sudoeste, 238-19-32.
10. Luxemburgo mixto, 238-2-13.
11. Ile-de-France, 238-53-24.
12. Suiza, 239-33-07. — A. R.

### 56 VUELTA A FRANCIA CHALLENGE



12.100.000 Frs. premios

## Wagtmans, el nuevo "leader", es un muchacho de talla media y cuenta 27 años

Buen escalador y rápido en el sprint, tiene un handicap: desciende mal

El holandés es un veterano del Tour, en donde debutó el año 50

Montpellier, 21. (Crónica de...) Rocher, del Servicio Especial de Alfil.) — Wagtmans ha sido el hombre de la jornada. Wout Wagtmans llegó con más de un cuarto de hora en la etapa de anteayer, detrás de los primeros, en el circuito de la explanada de Montpellier, donde en presencia de una muchedumbre record, se juzgaba la llegada de la décimocuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia.

Roger Hassenforder, vencedor de la etapa —es su tercer éxito en la salida de Reims—, ya había dado hace tiempo la vuelta de honor, y el interés general se concentraba sobre el jersey amarillo, que defendía el belga Adriaenssens, en cabeza del pelotón retrasado.

Wagtmans, el mejor colocado en el grupo de vanguardia, tuvo 18' 38" de retraso con relación al belga. Esto es, ciertamente, mucho tiempo.

Pero se sabía que el pelotón estaba a más de 17 minutos, a varios kilómetros de la meta. El holandés iba emparejado con el jersey amarillo, por cuarta vez en su vida. Los segundos pasaban; los cronómetros salían de los bolsillos. En fin, sonaban los silbidos, luego el clamor, y he aquí que el pelotón llegaba, y con él, el jersey amarillo. Por de la "13".

Adriaenssens conserva el primer puesto de la clasificación general.

Wagtmans no manifestó ninguna decepción: para él, la etapa pasada fue en realidad muy buena.

## "Bahamontes es uno de los mejores"

Dice la prensa francesa

Paris, 20. — Los periódicos parisenses de la mañana especulan hoy sobre las posibilidades de que el español Federico Bahamontes llegue a ganar la Vuelta a Francia. Basan estas especulaciones en su excelente marcha, el haber alcanzado el puesto 14 en la general, en su consistencia para mantenerse a la altura de los líderes, al final de la etapa, y en su energía para conservarse el primer puesto en las escaladas. El corredor español —dicen los periódicos— ha demostrado ser uno de los mejores, si no el mejor de la Vuelta.

«L'Equipe», dice: «Luis Puig, director del equipo español está radiante. Por primera vez habló de la posibilidad de que Bahamontes llegue a ganar la prueba. En realidad no dijo nada pero admitió esta posibilidad como una hipótesis razonable. «Bahamontes dice que no ganará la Vuelta —explicó—, y quizá hable sinceramente. Pero esto no elimina una predicción en favor suyo.»

«Le Parisien Libéré» dice que Bahamontes tiene una posición no privilegiada pero si evitable. «Hemos visto a un buen Bahamontes en los Pirineos. Admitimos su progreso en el llano. Si él toma en serio el resto de la Vuelta, ¿no sería posible que lo ganase?» — Al- fi.

na, ya que pasó del décimo lugar al segundo.

En esta curiosa Vuelta a Francia, que no ha encontrado aún su favorito, muchos, que habían partido sin la menor ambición, resulta que ahora aspiran a la victoria. Wagtmans consiguió, en cambio, ayer, su propósito.

El holandés, en efecto es un veterano de la Vuelta, en donde debutó en el año 1950, por un abandono. El año siguiente terminó en quinto lugar en la clasificación general, terminando segundo en dos de las primeras

## Copa Ibérica en pista

5-1, El equipo español venció al portugués

Lisboa, 21. — Ayer terminó de disputarse la Copa Ibérica de Ciclismo en pista, en el estadio del Sporting. Participaron un equipo español y otro portugués. Vencieron los españoles por cinco victorias a una.

**Velocidad:**  
1.—José Saura (España), 16 segundos, en la última vuelta de 200 metros.  
2.—Américo Raposo (Portugal).  
**Criterio** (veinte vueltas, con "sprint" de cuatro en cuatro):  
1.—Mariano Corral, 19 puntos.  
2.—Antonio Gelabert, 16.  
**1.000 metros contra reloj:**  
1.—José Saura, 1' 20" 2-5.  
**Persecución:**  
Equipo español, formado por Gelabert, Spin, Boher y Corrales.

etapas, ganando la décimoséptima y la vigésima primera.

En 1954 llevó dos veces el jersey amarillo, de la primera etapa, que él había ganado, a la cuarta; después, de la octava a la duodécima, antes de abandonar en el curso de la vigésimatercera.

El año pasado, en fin, se clasificó en decimonoveno puesto, después de haber ganado dos etapas, y fue el primero de la clasificación general durante las jornadas segunda y décimotercera.

Con 27 años de edad, el holandés es un muchacho de talla media, rubio y muy frecuentemente sonriente. Buen escalador, rápido en el sprint, tiene, sin embargo, un serio handicap: como muchos corredores holandeses, él desciende bastante mal.

En su historial figura sobre todo una victoria en la Vuelta a Romandía en 1952 y un puesto de tercero en Paris-Roubaix de 1953. Signo distintivo: es igualmente un corredor de fondo, un stayer en sus momentos perdidos; y terminó en segundo lugar en 1954, en el campeonato de Holanda de medio fondo.



A rey muerto, rey puesto. Aquí tenemos al belga Adriaenssens en el feliz día que se invistió el maillot amarillo. Ayer, en cambio, tuvo que hacer la operación inversa, quitárselo y cederlo al holandés Wagtmans. ¿Hasta cuándo lo tendrá en su poder el nuevo rey? Hoy, por lo menos sí. Es jornada de descanso.

## Las carreras de Feria celebradas ayer

Penalba ganó la prueba de aficionados

Se celebraron con gran afluencia de público, las tradicionales pruebas de la Feria de Julio, que anualmente patrocina el ex-

celentísimo Ayuntamiento de Valencia y organiza la Federación Levantina de Ciclismo.

Empezó el programa con una serie a siete vueltas, por puntuación, que debía clasificarse a los diez mejores corredores. El resultado fue el siguiente:

Primero, Petronilo Rodríguez; segundo, Francisco Lacomba; tercero, José Esteve, y a continuación Vicente Menosi, José L. Arce, Francisco Furió, Faustino Sáez, Juan Palacios, Francisco Fenollar y Juan Alandete.

Seguidamente tuvo lugar la segunda serie, que clasificó a los siguientes corredores:

José V. Penalba, Alfredo Puchades, Vicente Solves, Juan J. Yago, Tomás Lis, Angelino Soler, Francisco Carbonell, Eduardo Cervera, Fernando Lorente y Antonio Lloret.

A continuación salieron a la pista los motoristas que debían entrenar a los profesionales. Esta prueba se disputó a 15 vueltas, y al final de las mismas el resultado fue:

Primero, Subies, entrenado por Fernández, del P. M. M.; segundo, Ferrando, entrenado por Rosa; tercero, Codina, entrenado por Royo; cuarto, Michelin, entrenado por Barberá y quinto, Francisco Lloréns, entrenado por su hermano Manuel.

En la cuarta vuelta abandonó Vicente Beltrán, vencedor de la última Vuelta del Frente de Juventudes, por falta de preparación adecuada, ya que se encuentra prestando el servicio militar en nuestra ciudad y, de momento, tiene un poco abandonada la bicicleta.

Finalmente se celebró la prueba que reunía a los veinte clasificados en las series previas: carrera disputadísima y del agrado del público, por los emocionantes sprints que nos depararon los jóvenes atletas.

El resultado fue: Vencedor, José V. Penalba, 11 puntos; segundo, Alfredo Puchades, 10, tercero, Petronilo Rodríguez, 8; seguidamente, Vicente Solves, 8; Vicente Menosi, 6; Francisco Lacomba, 5; Tomás Lis, 3; Juan J. Yago, 3; Juan Palacios, 2; Francisco Carbonell, 2; Francisco Fenollar, 1, y Angelino Soler, 1 punto.

Hoy, a las seis de la tarde, segunda jornada de ciclismo, a base de pruebas de eliminación, puntuación y campeonato regional, tras moto.

## Cuarenta y seis corredores, seleccionados para el campeonato de España de fondo por carretera

Se disputará, en Vergara, el próximo día 5 de agosto

Madrid, 21. — Disputada las pruebas con carácter seleccionables para poder participar en el campeonato de España (fondo en carretera), Copa de Su Excelencia el Generalísimo, organizada por la Federación Nacional de Ciclismo, que este año se celebrará en Vergara (Guipúzcoa), el 5 del próximo mes de agosto, los corredores que han quedado seleccionados para disputar el título, son los siguientes:

- Masip, Francisco.
- Bertrán, Antonio.
- Campillo, Juan.
- Company, Gabriel.
- Bover, Miguel.
- Esmatges, Alfredo.
- Crespo, Juan.
- Moreno, Francisco.
- Marigil, René.
- Chacón, Miguel.
- Ruiz, Bernardo.
- Escalano, José.
- Lorón, Jesús.
- Vidaurreta, Hortensio.
- Rodríguez, Emilio.
- Vilana, Miguel.
- Rodríguez, Manuel.
- Morales, Carmelo.
- Botella, Salvador.
- Calucho, Jaime.
- Utset, Ariceto.
- Pacheco Miguel.
- Gómez del Moral, José.
- Hernán, Emilio.
- Coscolluela, Pablo.
- M. Bahamontes, Federico.
- Gelabert, Antonio.
- Seguí, José.
- Galdeano, Jesús.
- Gual, Miguel.
- S. Emeterio, Julio.
- Aizpuru, Benigno.
- Cruz, Adolfo.
- Barrutia, Antonio.
- Rodríguez, Angel.
- Madrado, Jesús.
- Ferraz, Antonio.
- Suárez, Antonio.

Motos, Raúl. Bibiloni, Juan. Oñaderra, Tomas. Barrutia, Cosme. Trobat Andrés. Alarcón, Miguel. Iturat, Vicente. Jargue, Salvador.

Estos corredores han sido seleccionados en las siguientes pruebas:

XXI Trofeo Masferrer, XXVI Circuito de Pamplona, IX Trofeo Jaumandreu, V Gran Premio Bicicleta Eibarresa, III Circuito Montañés, XXVI Vuelta a los Puertos, XV Campeonato de España de Montaña, IX Vuelta a Asturias, y II Gran Premio de Alicante.—Alfil.

## MOTORISMO

EL FESTIVAL DE LA ALAMEDA

La lista de inscripciones para el festival Vespa, que se celebrará mañana domingo, por la tarde, en la Alameda, continúa aumentando con valiosas aportaciones, como las de José Moreno y Emilio Juliá, ganadores de tantas copas en festivales y demostraciones deportivas, como las conquistadas en el celebrado últimamente durante el Día de Aprendiz.

Mañana domingo, el Vespa Club a más de participar en el festival de la Alameda, realizará su décima excursión puntuable para su campeonato social, siendo el final de la misma la playa de Piles, a 82 kilómetros de esta. Realizándose una comida en el restaurante de aquí a la playa.

La salida, desde el local social, se efectuará a las 8:30 de la mañana del domingo. Quedando invitados a la misma los socios y simpatizantes.

**CATCH PLAZA TOROS**

HOY, SABADO  
A las ONCE noche  
**SENSACIONAL REPARACION**  
de  
**Jim Oliver**  
recién llegado de su formidable y triunfal gira por ESTADOS UNIDOS y el campeón de Europa del peso semimedio

**Rillós**  
y el popular ídolo  
**Cabeza de Hierro**  
y los internacionales del peso fuerte

**Roger Delaporte**  
y el campeón de Europa del peso medio

**Montourci**  
y el maravilloso luchador

**Max Deghom**

Orden del programa:  
Echevarría - Moyán  
Castilla Rillós  
Cabeza de Hierro Delaporte  
Toni Oliver - Montourci  
Jim Oliver - Max Deghom

PISTA, 15; GENERAL, 10;  
SEÑORAS, 2

# Grandes y pequeños SUCEOS

## Misterioso asesinato de un hombre en las cercanías del pueblo de Pelussin, en el Loira

### Su mujer, acusada de complicidad en el crimen

Lyon. — En su despacho oficial de la policía de Lyon ha tenido lugar el interrogatorio, por el juez comisario de Challon, de Jeannette Carré, cuyo marido fue asesinado misteriosamente el último domingo por la noche en la carretera 63 que desciende hacia el pequeño pueblo de Pelussin en el Loira.

Después de más de quince horas de interrogatorio, en la que media docena de policías sucesivamente se han encargado de las preguntas a esta joven corsa, ésta, de 33 años, ha hecho frente con impasividad imperturbable sin lágrimas, sin crisis de nervios, con voz tranquila, a todas las acusaciones que pesan sobre ella.

—Yo comprendo la horrible acusación que pesa sobre mí, pero juro que quería demasiado a mi marido para poder hacerle ningún mal.

Criminal hábil, cómplice en el crimen o inocente, sin duda alguna, es una mujer fuerte y de una entereza excepcional. Joven cuando dejó Córcega, su país natal, para venir a casa de su tío, Antonio Serani, que poseía un bar en Péage-de-Roussillon, pueblo muy comerciante de Isère, a 50 kilómetros de Lyon, a prestar sus servicios, éste educó a su sobrina en un ambiente poco recomendable, ya que, dicho individuo, explotaba casas de mala fama pertenecientes al hampa.

A raíz de errores cometidos al rendir cuentas a sus socios, en los negocios, Antonio tuvo que huir a Venezuela, donde parece ser que murió.

Hay entonces un período de cinco años en la vida de la joven, que no se sabe en concreto a qué se dedicó, hasta que hace nueve años, enferma en un sanatorio, encuentra a Carré, que se casa con ella.

Johanny Carré, a quien sus amigos llaman el "Grueso Jo" era hijo de comerciantes. Asimismo él se dedicó a exportador de frutas, corredor en bordados, comerciante en granos, en fin, siempre más o menos, traficante.

Había sido en diversas ocasiones llamado a declarar a la justicia.

Después de cuatro años, el matrimonio se instaló en un magnífico y lujoso comercio en Péages. El "Grueso Jo", de un natural jovial y alegre, estaba ensombrecido por una enfermedad del corazón y una debilidad en los huesos, que padecía.

En el mes de marzo último, una niña, la pequeña Claudia vino a alegrar a aquel matrimonio, a quien todos sus amigos consideraban muy unidos y felices.

El domingo último, como solían hacer en el buen tiempo Jeannette y Jo, con su almacén cerrado, subieron alrededor

de las 18 horas en su nuevo coche y llevando con ellos a la pequeña Claudia en su cuna portátil, se dirigieron hacia un albergue de Collet-Boizieux, donde cenaron. Hacia las diez, y después de haber dado su último biberón a la pequeña, que ya estaba dormida, emprendieron el viaje de regreso, en el que había de encontrar la muerte Carré. Tres kilómetros más allá, a medio camino de Pelussin, Jeannette, encontrándose —dice ella— enferma, hizo parar el coche y bajó. Aquí empiezan las incongruencias en sus declaraciones.

#### EL ASESINATO

Tomó en sus brazos a su hija, que dormía en la cuna, para bajar del coche. Se alejó más de veinte metros siempre con la niña en brazos y vio cómo varios coches pasaron. Uno de ellos, que ella parece identificar como un 203, paró a la altura del coche en que se hallaba su marido. Un hombre alto descendió del coche, se acercó a la puerta izquierda, disparó tres tiros sobre su marido y, volviendo a subir en el auto, desapareció. Jeannette no oyó al asesino pronunciar una sola palabra. Cuando vio a su marido asesinado, siempre con la niña en brazos, fue a avisar a la policía de Pelussin.

Cuando la brigada móvil llegó, constataron las siguientes contradicciones. Las tres heridas de Jo, una en la oreja, al lado izquierdo del cuello y en el corazón, habían sido hechas de abajo a arriba. No se encontró más que una bala del calibre 22 largo, mientras que las otras, deben hallarse en el interior del coche.

Además de esto, un testigo, que la policía ha interrogado viene con sus declaraciones a convencer más de la culpabilidad de la joven. El testigo, M. Combes, es el marido de una anciana que presta sus servicios, los días de fiesta, en el albergue de Collet-Boizieux. Con su viejo auto tomó la carretera algunos minutos después de los Carré. En el lugar del crimen vio al coche de éstos parado y al "Grueso Jo" recostado en su asiento como si durmiera.

—Me pregunté si no se encontraría enfermo y aminó la marcha, pero vi, a unos seis metros del coche un 203 Peugeot negro, parado, con matrícula de Isère. La señora Carré estaba junto al capó de su coche. Un hombre que volvió la cara al pasar yo, estaba detrás del Peugeot. Entonces continué mi viaje.

Ahora bien, la señora Carré, en sus declaraciones, afirma que antes de la llegada de la policía, intentó varias veces telefonar a un vecino de Péage, poseedor de un 203 negro. Pero, parece ser, que este hombre posee una coartada para la noche del crimen. Se está investigando si esta coartada no está preparada adrede. Se prosigue el interrogatorio de Jeannette, para ver, de dar luz sobre este misterioso crimen.

## El cadáver de una joven, encontrado en un patio

### Donde cayó desde un tercer piso

Madrid. — Vengan en seguida, que en el patio hay un cadáver...

Este fué el aviso que recibió el portero de la finca número 25 de la calle de Marqués de Cubas en Madrid. Inmediatamente se asomó por una de las ventanas del piso bajo y vio el cuerpo de una joven tendida en el suelo.

El mismo vecino de la casa de al lado que comunicara la noticia, telefonó también a la Comisaría del distrito, de donde salió inmediatamente un inspector para realizar la oportuna inspección ocular.

Más tarde, hacia las nueve y media, se constituyó en aquel lugar el Juzgado de guardia, que dió las órdenes oportunas para el levantamiento del cadáver y su traslado al Instituto Anatómico Forense.

#### IDENTIFICACION

Seguidamente fué averiguada la identificación de la joven. Se llamaba Amalia Septien Ruiz, contaba veinte años y trabajaba en el piso tercero derecha en calidad de sirvienta desde hace aproximadamente un año.

Tenía un carácter amable y bondadoso y cumplía sus deberes domésticos a la perfección.

Los habituales inquilinos del piso se encuentran actualmente de veraneo y cuidan de él los padres del dueño, quienes pasaron el día de ayer en el domicilio con la joven.

#### ESTUVO EN EL CINE

Amalia salió por la tarde y estuvo en el cine con una amiga. Al regreso explicó a los señores:

—Estoy viendo que me voy a quedar soltera para siempre... No me quiere nadie.

Según informes recogidos entre el vecindario, era una joven morena, de ojos negros e interesantes y muy agradada.

—Después de cenar estuvo jugando a las cartas con nosotros. Subió también el portero y tomó parte en la partida —explicaron los inquilinos—. Hacía la una se fue a la cama. Se despidió amablemente y no advertimos en ella nada anormal.

#### "LLAMENME A LAS SEIS"

La sirvienta hizo un ruego a sus señores antes de retirarse:

—Por favor, llámenme mañana a las seis de la mañana...

Poco antes de esta hora, el señor asegura que oyó un golpe, semejante a un portazo. Y se levantó, pensando que Amalia se había levantado sin necesidad de que la llamaran.

Fue hasta el cuarto de la joven, y como viera la cama hecha creyó que se había marchado y se volvió a la cama tan tranquilo.

Dos horas y media más tarde, el portero les comunicaba la noticia.

La policía trata de averiguar los móviles del hecho.

## VIVEROS MUNICIPALES HOY, SABADO, 21 JULIO ONCE NOCHE

### ORQUESTA MUNICIPAL

Concierto extraordinario homenaje del excelentísimo Ayuntamiento a beneficio de la ASOCIACION VALENCIANA DE CARIDAD, en sus BODAS DE ORO

Director: JOSE FERRIZ

# HUMOR



Televisión de radiólogo



—¿Se fija bien en el cartel?  
—Sí, pero no veo nada.



—¡Nunca te entenderé, Juan! ¡Unos días me abrazas y otros no!

## GUERLAIN DE PARIS, EN VALENCIA

Profesora del Instituto de Belleza Guerlain de Paris, en Valencia. Aplicará tratamientos a partir del 23 del corriente. Aconsejará gratuitamente.

Salones de belleza

Perfumería IBÁÑEZ

Plaza Caudillo, 26 — Teléfonos 18.273 - 54.110

# La Cámara y el Telón

## SOBRE UN ARTICULO RELATIVO AL MONUMENTO A SERRANO

La Junta Pro Monumento al maestro Serrano nos ruega la publicación de la nota que sigue: "El crítico teatral de JORNADA, señor Portillo, publicó anoche un comentario sobre la anunciada función de ópera que se celebrará el día 29 del actual, en los Viveros Municipales —y no, como equivocadamente afirmaba, el día 22—, como parte de un ciclo de actos, numerosos y diversos, a partir de esta fecha van a celebrarse en pro de la erección de un monumento al maestro Serrano. Dicho comentario se lamenta el

señor Portillo de que en un acto lírico de homenaje al maestro Serrano, se cante "Madame Butterfly", de Puccini, y no "La Venta de los Gatos", la ópera del músico valenciano.

En primer lugar hemos de hacer constar que en la función del próximo domingo, esto es, mañana, o sea el día 22 —quede bien claro— también en los Viveros Municipales y a modo de "homenaje" al maestro Serrano, se interpretará solamente música del maestro, aparte, claro está, de la que amenice los bailes del Grupo de Danzas de la Sección Femenina, que habrá de ser totalmente folklórica.

En cuanto a la función de ópera señalada para el día 29, domingo, por la que tanto se preocupa el señor Portillo, no se trata de un "homenaje" —como afirma incluso en el título—, sino de una "función" operística para recaudar fondos que engrosen la recaudación pro monumento a dicho músico. Un monumento que hace mucho tiempo debería estar hecho... y que se va a hacer "ahora", precisamente, por los desvelos de esta Junta y de todos los que quieren colaborar en tan altruista gesto.

La función se ha organizado —¿cómo no?— con el beneplácito de la Junta Pro Monumento al Maestro Serrano, que se reunió y constituyó en su día, oficialmente, y a la que concurren representaciones de Valencia entera. Junta que agradece vivamente, como es natural, cuanto se haga en favor de los fines que informan sus trabajos de organización. Y si algún grupo de valencianos o alguna entidad recreativa, por ejemplo, le ofreciera un festival taurino, un partido de fútbol y hasta una verbena para premiar lo que fuere, seguramente que dicha Junta lo aceptaría complacida, siempre que el espectáculo se desarrollara con la dignidad y el decoro indispensables en esta clase de festejos.

Es muy de agradecer el celo musical que manifiesta el señor Portillo por la pureza de los programas teatrales en relación con la figura señera del maestro Serrano. Pero ahora de lo que se trata es de recaudar fondos para que el monumento al músico valenciano sea pronto una realidad. Y ello sólo puede lograrse mediante una crítica constructiva, serena y juiciosa, y exponiendo iniciativas viables y de fácil realización. Si el señor Portillo tiene alguna que reúna estas condiciones, hágala llegar en buena hora a la Junta; es indudable que se recibirá con el beneplácito de rigor.

Y esto es todo... — Por la Comisión Ejecutiva de la Junta, firmado, Alejandro García Planas.

### Representaciones del Teatro de los Niños

Como todas las semanas, el teatro de los Niños reanuda sus actividades, con representaciones de teatro en los Viveros Municipales, a las 6:30 de la tarde y después un divertido complemento, teniendo lugar el estreno de "Chacoli, el quequero, y el bandido Tragapelo".

Como de costumbre, en el desfilé habrá regalos para todos los niños que asistan y sorteo de juguetes y dulces.

Precios de las localidades: Tres pesetas preferencia y dos pesetas general.

### CARTELERA de ESPECTACULOS

**TEATROS**  
RUZAFÁ — 6'45 y 11: Altas variedades, A. mayores.  
**CINES DE ESTRENO**  
S. — (Híscop). El difunto es vivo, A. mayores.  
TROPOL. — Pan, amor y... A. mayores.  
EMPIA. — Sissi. T. menores.  
**CINES DE SESION CONTINUA**  
ENIDA. — La picara molinera Ana (copia nueva), A. may.

## Teatro Romano de Sagunto

### FESTIVALES SAGUNTINOS

patrocinados por el Ministerio de Información y Turismo y el muy Ilustre Ayuntamiento de Sagunto

COMPANIA DEL TEATRO CLASICO DEL T. E. U. DE MADRID

Hoy, 21 y el 22, 23 y 24 julio, a las 9'15 noche

# EDIPO, REY

Tragedia de Sócrates, en traducción del original griego de don Francisco R. Adrados, catedrático de la Universidad Central

Música del maestro JOAQUIN RODRIGO

Dirección: JOSE MARIA SAUSSOL

**REPARTO**

José María Saussol, Angel de Guzmán, Pedro Calle de Frutos, Lorenzo Hidalgo, Gonzalo Fernández de Córdoba, Gerardo Malla, Antonio Navascués, José María Semprún y la colaboración especial de MARIA ROSA SAN y SERGIO MENDIZABAL

Escenografía: Javier Navascués, Juan Carlos Alonso y Ferrando Sanz Vega.

Saetoría: PERIS

Requiere: José Agustín Sesma.

Dirección adjunta: Eugenio García Toledoano.

**LOCALIDADES, A 15 Y 25 PESETAS**

Servicio especial de Autobuses La Saguntina, desde las Torres de Serranos. Encargos de billetes autobús: Teléfono 11632. Encargos localidades: Ayuntamiento de Sagunto teléfono 160. En Valencia, taquilla plaza Caudillo, fachada Ayuntamiento. En Sagunto, plaza C. Chabret.

## Aquí, los mejores espectáculos de Valencia

### Reaparición en Ruzafa de Balkis-Molina



En la nueva "Ráfaga de Arte", que Circuitos Levante y Organizaciones Liadró presenta esta noche en el teatro Ruzafa, nos ofrecen —como base del programa— la reaparición de una pareja de baile que cuenta en Valencia con innumerables simpatías. Nos referimos a Balkis-Molina, esos magníficos intérpretes del baile internacional, cuyas actuaciones son siempre esperadas con gran expectación. Y en el mismo programa figuran Los Fontalba, el humorista Gelmy, Cándida Pérez, Gely Losilla, Aretina, Raello, Finita de Jerez, Lolita Villanueva, Trudy la Girandilla, Salvador Luna y Juanito Fenollosa.

### Ferraza LAURIA

BRINDIS AL CIELO y RAICES PROFUNDAS, T. menores

**6'45 RUZAFÁ II**

QUINTA RAFAGA DE ARTE con

**BALKIS-MOLINA**  
**LOLITA VILLANUEVA**  
**CANDIDA PEREZ**  
**LOS FONTALBA**

y

OCHO GRANDES ATRACCIONES MAS PRECIOS POPULARES A. mayores

## METROPOL LUNES ESTRENO

LAS BABUCHAS VOLADORAS, EL BASTON MAGICO, LAS HIGUERAS EMBRUJADAS... UN ALARDE DE IMAGINACION REALZADO POR LA MARAVILLA DEL AGFA-COLOR



COMPLETARA EL PROGRAMA DOS DIBUJOS T. menores

## JARDINES DEL REAL (Viveros Municipales)

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE VALENCIA

Días 24, 25, 26 y 27 julio, a las once noche

### Ballet Inglés RAMBERT

con ORQUESTA MUNICIPAL

Cuatro únicos días con cuatro programas diferentes. Localidades, en las taquillas del teatro Principal, a partir de HOY, SABADO, de 12 a 2 y de 18 a 21

## Suscribase a JORNADA

## PLAZA DE TOROS

### FERIA DE JULIO DE 1956

#### ¡SEIS GRANDIOSOS ESPECTACULOS TAURINOS!

ORDEN DE LAS CORRIDAS

<p><b>DIA 23, LUNES</b></p> <p>Seis novillos de don Marceliano Rodríguez</p> <p><b>MATADORES</b></p> <p><b>A. Borrero CHAMACO</b> <b>Curro GIRON</b> y <b>José Gómez CABAÑERO</b></p>	<p><b>DIA 24, MARTES</b></p> <p>Seis toros de don Salustiano Galache.</p> <p><b>MATADORES</b></p> <p><b>Julio APARICIO</b> <b>Miguel Báez LITRI</b> y <b>César GIRON</b></p>	<p><b>DIA 25, MIERCOLES</b></p> <p>Festividad de San Jaime</p> <p>Se lidiarán un toro por <b>Don Angel PERALTA</b> y seis toros de don Atanasio Fernández.</p> <p><b>MATADORES</b></p> <p><b>Julio APARICIO</b> <b>Antonio ORDOÑEZ</b> y <b>Marcos de CELIS</b></p>
<p><b>DIA 26, JUEVES</b></p> <p>Seis toros de don Antonio Pérez de San Fernando</p> <p><b>MATADORES</b></p> <p><b>Miguel Báez LITRI</b> <b>Antonio ORDOÑEZ</b> y <b>Manolo VAZQUEZ</b></p>	<p><b>DIA 27, VIERNES</b></p> <p>Un toro para <b>Don Angel PERALTA</b> y seis toros restantes, de doña María Teresa Oliveira.</p> <p><b>MATADORES</b></p> <p><b>Antonio ORDOÑEZ</b> <b>César GIRON</b> y <b>Pepe ORDOÑEZ</b></p>	<p><b>DIA 28, SABADO</b></p> <p>Seis toros de los señores hijos de Pablo Romero.</p> <p><b>MATADORES</b></p> <p><b>Julio APARICIO</b> <b>César GIRON</b> y <b>Manolo VAZQUEZ</b></p>

TODAS LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE

VENTA DE LOCALIDADES Y ENTRADAS SUELTAS. — Todos los días, de 10 a 1 y de 4 a 8.

